

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 83 (1965)  
**Heft:** 154

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—; Ausland: jährlich Fr. 40.—; Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne, Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

**Handelsregister.** - Registre du commerce. - Registro di commercio. Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti. Geschäftsöffnungsverbote - Sperrfristen gemäss Ausverkaufordnung (zwei Publikationen). Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Gärtnergewerbe. - Extension de la convention collective de travail des jardiniers. - Conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il mestiere del giardiniere. Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Tapezierer-Dekorateurergewerbe. - Extension de la convention collective nationale des tapisseries-décorateurs. - Conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il mestiere del tappeziere-decoratore in Svizzera. Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 210197 21'225. Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesgesetz betreffend Änderung des Bundesgesetzes über die Brotgetreideversorgung des Landes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

28. Juni 1965. Immobilien.  
**Trebonum AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Wohnliegenschaften, Geschäftshäusern und Einfamilienhäusern, ferner die Entwicklung und Projektierung von Ueberbauungen sowie andere Dienstleistungen, welche den Bau- und Immobiliensektor betreffen. Sie kann sich bei verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Eugen Lienhart, von Zürich und Bassersorf (Zürich), in Zürich. Geschäftsdomizil: Freiestrasse 165, in Zürich 7 (bei Dr. E. Lienhart).

28. Juni 1965. Technische Lederartikel.  
**Jakob Rösl, Inh. W. Rösl**, in Zürich (SHAB. Nr. 56 vom 9. März 1965, Seite 730), Fabrikation und Verkauf von technischen Lederartikeln. Der Firmainhaber lebt in Gütertrennung.

28. Juni 1965. Autoreparaturen.  
**Otto Schweizer**, in Zürich (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1934, Seite 579), Autoreparaturwerkstatt. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Juni 1965. Schlächtereier usw.  
**Carnapol A.G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1960, Seite 2746), Betrieb einer Grossschlachtereier mit Fleischhandlung usw. In den Verwaltungsrat ist als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Ulrich Lehmann, von Lauperswil (Bern), in Zürich. Hans Moser, bisher Geschäftsführer, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Ernst Lehmann, von Lauperswil (Bern), in Zürich. Die Unterschriftsberechtigte Elisabeth Lehmann hat infolge Verheiratung den Familiennamen Marti und das Bürgerrecht von Othmarsingen erhalten; sie wohnt nun in Genf.

28. Juni 1965.  
**BAG Brunner Annoncen Aktiengesellschaft**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 47 vom 28. Februar 1965, Seite 617), Werbung und Verwaltung von Inseraten für Fachzeitschriften usw. Alfred Brunner, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Emmy Zobrist, von Rupperswil, in Solothurn, als Vizepräsidentin, und Heinrich Brunner, von Zürich, in Zollikon. Sie zeichnen zu zweien.

28. Juni 1965.  
**F. Moor AG. Baugeschäft**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1958, Seite 2018). Friedrich Moor jun. ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist gewählt worden Heinz Ryf, von und in Zürich.

28. Juni 1965. Immobilien usw.  
**Scosa AG.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1963, Seite 2337), Erstellung, Kauf und Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. Hans Laager, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Delegierter; er bleibt Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Neu ist als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Mario Leemann, von und in Zürich.

28. Juni 1965. Aerztliche Erzeugnisse usw.

**Odus Dental A.G.**, in Dietlikon (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1965, Seite 1678), Herstellung und Vertrieb, Import und Export von ärztlichen und zahnärztlichen Erzeugnissen aller Art usw. Albert Edelmann, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident; er bleibt Direktor mit Einzelunterschrift. Als neues Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist gewählt worden Nelly Edelmann geb. Klingenfuss; ihre Prokura ist erloschen.

28. Juni 1965.  
**A.G. für Herrenkonfektion (S.A. de confection pour hommes)**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1963, Seite 295). Leo Kernberg ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Bollag ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Josef Hess, von Sursee, in Zofingen, und Jakob Mosbacher, von Unteregstringen, in Zürich.

28. Juni 1965.  
**Turicum A.G., Holding-Gesellschaft für Warenhauswerte**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1964, Seite 3202). Die Generalversammlung vom 24. Juni 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 8000 neuen Namenaktien Serie A zu Fr. 100 und 2400 neuen Namenaktien Serie B zu Fr. 250 ist das Grundkapital von Fr. 29 000 000 auf Fr. 30 400 000 erhöht worden; es zerfällt in 258 000 Namenaktien Serie A zu Fr. 100 und 18 400 Namenaktien Serie B zu Fr. 250 und ist voll libertiert.

29. Juni 1965.  
**Strassen und Tiefbau A.G. Lugano**, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1965, Seite 849), mit Hauptsitz in Lugano. Dr. Tito Tettamanti, Mitglied des Verwaltungsrates, führt seine Kollektivunterschrift nun als Vizepräsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift Maurice d'Allevés, von und in Sitten, Mitglied des Verwaltungsrates. Jeder der Genannten zeichnet ausschliesslich mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder mit einem Direktor.

29. Juni 1965.  
**Lansing Bagnall A.G.**, in Dietlikon (SHAB. Nr. 7 vom 13. Januar 1964, Seite 85), Import und Montage von sowie Handel mit allen Erzeugnissen der «Lansing Bagnall Ltd.» in Basingstoke (England) usw. John Reginald Sharp ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt worden Emmanuel Kaye; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

29. Juni 1965.  
**Emiag Verkaufs A.G. der Electric & Musical Industries Ltd.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1962, Seite 1514). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1965, Seite 1831) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. Juni 1965.  
**R. Lüscher, Elektrische Anlagen**, in Uster (SHAB. Nr. 204 vom 3. September 1964, Seite 2667). Der Firmainhaber Rolf Lüscher-Rüegg und die Unterschriftsberechtigte Doris Lüscher-Rüegg wohnen nun in Uster.

29. Juni 1965.  
**Emil Schneider, Elektrofachgeschäft**, in Grossandelfingen (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1961, Seite 2033). Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Einzelfirma «Wilhelm Büchi, Elektrofachgeschäft», in Grossandelfingen; fortgesetzt; diese übernimmt jedoch nicht Aktiven und Passiven der erloschenen Firma.

29. Juni 1965.  
**Wilhelm Büchi, Elektrofachgeschäft**, in Grossandelfingen. Inhaber dieser Firma ist Wilhelm Büchi, von Freienstein, in Grossandelfingen. Diese Firma setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Emil Schneider, Elektrofachgeschäft», in Grossandelfingen, fort, ohne jedoch deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Ausführung von elektrischen Installationen sowie Verkauf von elektrischen Apparaten. Schlossgasse 118.

29. Juni 1965. Waren- und Getränkeautomaten.  
**F. Pellanda**, in Zürich (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1963, Seite 494), Handel mit Waren- und Getränkeautomaten. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

29. Juni 1965. Büromaschinen.  
**Adrema A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1964, Seite 1900), An- und Verkauf sowie Fabrikation von Adressier- und andern Büromaschinen usw. Gervalt Polzin ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden James A. Carter, Bürger der USA, in Berlin.

29. Juni 1965.  
**Feinstahl A.-G. (Finesteele S.A.) (Finesteele Ltd.)**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1965, Seite 374). Die Prokura von Friederich Kyburz ist erloschen.

29. Juni 1965. Waren aller Art.  
**Atlantica AG**, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 169 vom 24. Juli 1964, Seite 2282), Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Nordstrasse 19 in Zürich 6.

29. Juni 1965. Werkzeugmaschinen.  
**Joseph Egli A.G.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1964, Seite 806), Export von Werkzeugmaschinen usw. Die Prokuren von Alice Keller, Ernst Kaspar, Paul Krähenbühl und Werner Kaiser sind erloschen.

29. Juni 1965.  
**Fortis Akkumulatoren A.G.**, in Dietlikon (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1964, Seite 3466). Herstellung von Akkumulatoren usw. Die Generalversammlung vom 2. Juni 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 250

Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 750 000 zerlegt in 750 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis sieben Mitgliedern. Max Widmer-Müller, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Er sowie Bruno Krempel und Dr. Kurt Widmer, weitere Mitglieder des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Ernst Mathys, von Wynigen, in Zürich, Präsident; Rolf Jacob, von Wittenbach, in St. Gallen, diese beiden mit Kollektivunterschrift, und Dr. Clarence Burkhard, von Schwarzhäusern, in Langenthal, dieser ohne Zeichnungsbefugnis. Die Gesellschaft wird in der Weise vertreten, dass Ernst Mathys, Präsident, oder Max Widmer-Müller, Vizepräsident, mit Bruno Krempel oder Dr. Kurt Widmer oder Rolf Jacob, weitere Mitglieder des Verwaltungsrates, zeichnen. Ernst Mathys und Max Widmer-Müller einerseits sowie Bruno Krempel, Dr. Kurt Widmer und Rolf Jacob andererseits zeichnen nicht auch unter sich.

29. Juni 1965. Strassen- und Tiefbau.

Häusermann & Bielli A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 285 vom 7. Dezember 1964, Seite 3666), Ausführung von Strassen- und Tiefbauarbeiten usw. Die Generalversammlung vom 11. Juni 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 550 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 275 000 auf Fr. 825 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 825 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

29. Juni 1965. Druckerei.

Novaprint AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1965, Seite 1734), Betrieb einer Druckerei usw. Die Generalversammlung vom 3. Juni 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 20 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 70 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und 20 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

29. Juni 1965. Haus- und Küchengeräte.

Melitta G.m.b.H., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1963, Seite 1189), Handel mit und Fabrikation von Haus- und Küchengeräten sowie Papierwaren usw. Die Gesellschafterversammlungen vom 5. Januar 1965 und 21. Juni 1965 haben die Statuten geändert. Der Gesellschafter Ernst Meyer ist ausgeschieden. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 1000 ist vom neuen Gesellschafter Walter Voellmy, von Sissach (Basel-Landschaft), in Erlenbach (Zürich), erworben worden; dieser bleibt zugleich Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift.

29. Juni 1965. Coiffeursalon.

Gerber & Gossler, in Affoltern a.A., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1965, Seite 595), Damen-Coiffeursalon und Handel mit Coiffeurbedarfsartikeln. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. Juni 1965.

Gewerhau AG, bisher in Zürich 6 (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1964, Seite 1898), Bau von Gewerbe- und Bürohäusern usw. Die Generalversammlung vom 15. Juni 1965 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Kloten. Geschäftsdomizil: Bucheggweg 6 (bei Hans Müller, Architekt).

29. Juni 1965. Kosmetische Produkte usw.

Paula Gustin, in Zürich (SHAB. Nr. 183 vom 10. August 1964, Seite 2446), Herstellung von und Handel mit kosmetischen und chemischen Produkten. Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.

Bern - Berne - Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

25. Juni 1965.

Hansjörg Neuschwander, Ingenieur- und Geometerbüro, in Belp. Inhaber der Firma ist Hansjörg Neuschwander, von Signau, in Belp. Betrieb eines Ingenieur- und Geometerbüros. Dorfstrasse 26.

Bureau Bern

3. Juni 1965.

Baugenossenschaft des Migros-Personals Bern, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen durch Ankauf von Bauland und Erstellung von Wohnhäusern, Erwerb von Liegenschaften, Vermietung oder Verkauf von Eigenheimen und Wohnungen, in erster Linie an die Mitglieder. Die Statuten datieren vom 4. November 1964/10. Mai 1965. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Sekretär, dem Kassier und 1 bis 3 Beisitzern. Präsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident ist Hans Wiget, von Seftigen, in Bern; Sekretär ist Walter Arnold, von Basel, in Bern; Kassier ist Bernhard Liebinger, von Bern, in Zollikofen. Geschäftsdomizil: Wankdorffeldstrasse 90 (bei «Genossenschaft Migros Bern»).

24. Juni 1965. Restaurant.

Frau Lea Beyeler, in Bern. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Peter Niklaus Beyeler, Lea Beyeler geb. Zbinden, von Rüschegg, in Bern. Betrieb des Restaurants «Marzili». Wehrgasse 17.

25. Juni 1965. Eisenzargen-Türen usw.

Peter Steimle, in Bern. Inhaber der Firma ist Peter Steimle, von Niederhünigen, in Bern. Handel mit Eisenzargen-Türen, Fenster-, Türen- und Fassaden-Elementen aus Kunststoff und Metall. Seftigenstrasse 65.

26. Juni 1965. Restaurant.

W. Känel, in Uettilgen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Inhaber der Firma ist Walter Känel, von Bärigen (Bern), in Uettilgen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Betrieb des Restaurants «Linde».

26. Juni 1965.

«Die Quelle» Versand A.G., in Bern, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1965, Seite 1967). Dr. Carl Fröhlich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt Einzelunterschrift.

Bureau Burgdorf

22. Juni 1965. Tapeten usw.

Galban A.G. Burgdorf, in Burgdorf, Fabrikation von und Handel mit Tapeten und bearbeiteten Papieren (SHAB. Nr. 217 vom 18. September 1964, Seite 2819). Neu wurde in den Verwaltungsrat als Sekretär gewählt Ferdinand Mathys, von Seeberg (Bern), in Bern. Max Lüthy, bisher Präsident des Verwaltungsrates und Direktor, ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates und Fritz Känel, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien.

Bureau Fraubrunnen

28. Juni 1965. Schmiede, Schlosserei.

E. Rätz und Sohn, in Münchenbuchsee. Emil Rätz und Werner Rätz, beide von Rapperswil (Bern), in Münchenbuchsee, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1958 begonnen hat. Schmiede und Schlosserei. Fellenbergstrasse 13.

Bureau de Moutier

28 juin 1965. Produits alimentaires, etc.

Coopérative T.M.B., Tavannes, Malleray-Bévilard, à Tavannes, société coopérative (FOSC. du 13 juin 1960, N° 135, page 1751). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 17 décembre 1963, la société a ratifié le contrat de fusion passé entre ladite société et la «Société coopérative de consommation de Court», à Court (FOSC. du 8 novembre 1962, N° 262, page 3215), aux termes duquel elle reprend l'actif et le passif, à titre universel, de la «Société coopérative de consommation de Court», selon bilan dressé le 15 avril 1964 et selon les prescriptions des art. 914 et suivants du C.O.

28 juin 1965.

Société coopérative de consommation de Court, à Court (FOSC. du 8 novembre 1962, N° 262, page 3215). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 25 mars 1963, la société a décidé de fusionner avec la «Coopérative T.M.B., Tavannes, Malleray-Bévilard», à Tavannes (FOSC. du 13 juin 1960, N° 135, page 1751), sur la base d'un contrat de fusion aux termes duquel cette dernière reprend, à titre universel, l'actif et le passif de la «Société coopérative de consommation de Court», conformément au bilan dressé le 15 avril 1964, conformément aux art. 914 et suivants du C.O. La société coopérative de consommation de Court est dissoute et radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

Bureau Nidau

17. Juni 1965.

Wasserversorgungsgenossenschaft Jens, in Jens (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1963, Seite 1219). Aus der Verwaltung ist infolge Austrittes Walter Weber, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt: Ernst Biedermann-Läng, von und in Jens, bisher Vizepräsident/Kassier, als Präsident, und Urs Weber, von und in Jens, als Vizepräsident/Kassier. Präsident und Vizepräsident/Kassier zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Sekretär. Geschäftslokal: bei Ernst Biedermann-Läng, Jens.

Bureau de Porrentruy

15 juin 1965.

Direction d'assurances Joseph Chavannes S.A., à Porrentruy. Suivant acte authentique et statuts du 5 juin 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le courtage en assurances diverses. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée, si tous les actionnaires sont connus, par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé, sinon par un avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Joseph Chavannes, fils de Léon, de et à Porrentruy, est seul administrateur avec signature individuelle. Adresse: Route de Belfort 52.

26 juin 1965. Bâtimens, etc.

Rovelli frères, à Courchavon, entreprise de bâtimens et de travaux publics, société en nom collectif (FOSC. du 26 août 1960, N° 199, page 2498). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1964. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

26 juin 1965. Horlogerie.

Alex Imber, à Porrentruy, perçage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 29 octobre 1951, N° 255, page 2704). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

25. Juni 1965. Beteiligungen.

Ursina AG. (Oursina SA), in Konolfingen, Beteiligung bei Unternehmungen der Milchindustrie und der Nahrungsmittelbranche im allgemeinen usw. (SHAB. Nr. 293 vom 16. Dezember 1964, Seite 3771). Dr. Albert Cahiseh ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. iur. Hans Spillmann, von Messen und Solothurn, in Solothurn. Er führt die Unterschrift nicht.

25. Juni 1965. Wirtschaft.

Joh. Fankhauser, in Bowil, Betrieb der Wirtschaft zur Linde (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1951, Seite 1792). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

25. Juni 1965.

Darlehenskasse Bowil, in Bowil (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1956, Seite 1267). Die Genossenschaft hat in ihrer Versammlung vom 22. Februar 1964 ihre Statuten geändert. An Stelle der bisherigen Stammanteile von Fr. 100 treten solche zu Fr. 200. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen erfahren keine Aenderung.

Bureau Wangen a. d. A.

28. Juni 1965. Handelsmüllerei.

Ed. Lanz, in Wiedlisbach, Handelsmüllerei (SHAB. Nr. 183 vom 9. August 1943, Seite 1806). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

28. Juni 1965. Handelsmüllerei.

Lanz Ed. Erben, in Wiedlisbach. Emma Albertine Lanz-Frei, Wwe. des Eduard Adolf Lanz, von und in Wiedlisbach; Eduard Willy Lanz, von und in Wiedlisbach; Andreas Jakob Lanz, von Wiedlisbach, in Basel, und Manfred Lanz, von und in Wiedlisbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 31. Oktober 1964 begonnen hat. Sie wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die Gesellschafter Emma Albertine Lanz und Eduard Willy Lanz, Handelsmüllerei.

28. Juni 1965.

Käsereigenossenschaft von Niederönz, in Niederönz (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1959, Seite 1747). Der Ausschuss wurde wie folgt bestellt: Walter Brand, Präsident (bisher); Hans Bögli, von Seeberg, in Niederönz, Vizepräsident (neu); Franz Zürcher, Sekretär-Kassier (bisher). Sie zeichnen zu zweien. Das Mitglied der Verwaltung und des Ausschusses Walter Zahnd-Christen, Vizepräsident, ist zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen.

28. Juni 1965.

Käsereigenossenschaft Wangen a.d.A., in Wangen a.d.A. (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1958, Seite 2794). Der Ausschuss wurde wie folgt bestellt: Hans

Wüthrich, von Trub, in Wangen a.d.A., Präsident (neu); Heinrich Rikli, Vizepräsident (bisher); Willi Mosimann, von Sumiswald, in Wangen a.d.A., Sekretär (neu). Sie zeichnen zu zweien. Die Mitglieder der Verwaltung und des Ausschusses Ernst Flückiger und Ulrich Mosimann sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

28. Juni 1965. Gipsereiarbeiten.  
**F. Devittori & Cie.**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Gipsereigeschäft (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1957, Seite 3035). Marie Trevisiol ist aus dieser Kommanditgesellschaft ausgeschieden und ihre Kommandite von Fr. 4000 ist erloschen. Neuer Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 4000 ist Ezio Devittori, von Cademario, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

28. Juni 1965. Waren aller Art usw.  
**Merkur-Handels-AG Luzern**, in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 19. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren jeglicher Art, die Uebernahme von Vertretungen und Agenturen des Handels sowie Beteiligung an Unternehmungen des Handels. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Oscar Blättler, von Hergiswil (Nidwalden), in Adligenswil. Adresse der Gesellschaft: Hertensteinstrasse 40 (bei Dr. Blättler).

28. Juni 1965. Altöl, chemisch-technische Vertretungen.  
**L. Müller**, in Kriens, Altölaufarbeitung und chemisch-technische Vertretungen (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1942, Seite 2819). Diese Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die «Mineralöl-Raffinerie L. Müller AG.» und die «Immobilien L. Müller AG.», beide in Kriens.

28. Juni 1965.  
**Mineralöl-Raffinerie L. Müller AG.**, in Kriens. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines chemisch-technischen Unternehmens, speziell auf dem Gebiet der Mineralöl-Raffinerie. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen, die damit in Verbindung stehen, durchführen, Vertretungen der chemisch-technischen Branche übernehmen und Handel mit einschlägigen Artikeln betreiben. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, erstellen, verwalten oder veräussern. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Juni 1965 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «L. Müller», in Kriens (ohne die Immobilien). Laut Umwandlungsbilanz per 1. Januar 1965 betragen die Aktiven Fr. 241 386.18 und die Passiven Fr. 141 386.18. Der Nettoübernahmepreis von Fr. 100 000 wird beglichen durch Aushändigung von 100 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000, die das gesamte Grundkapital von Fr. 100 000 ausmachen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Louis Müller, von Romoos und Kriens, in Kriens; Mitglieder sind: Hugo Müller, von Romoos, in Kriens, diese beiden mit Einzelunterschrift, und Karl Müller, von Romoos, in Zürich. Adresse der Gesellschaft: Obernau.

28. Juni 1965. Melkmaschinen usw.  
**Alfa-Laval AG.**, in Sursee, Melkmaschinen usw. (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1964, Seite 3171). Die Prokura von Guido Kohler ist erloschen.

28. Juni 1965. Chemiserie usw.  
**Robert Brun**, in Luzern, Chemiserie usw. (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1949, Seite 1725). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. Juni 1965.  
**Buchdruckerei Maibof**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1964, Seite 2232). Dr. Paul Reichlin und Dr. Leo Weber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Unterschrift sind Josef Ulrich, von und in Küssnacht (Schwyz), und Otto Ziswyler, von Buttisholz, in Muri (Aargau).

28. Juni 1965. Heizungsanlagen.  
**Anton Erni**, Heizungen, in Roggliswil. Inhaber dieser Firma ist Anton Erni, von und in Roggliswil. Heizungs-Installationen. Sagenrain.

28. Juni 1965. Garage usw.  
**R. Gloor**, in Hochdorf. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Gloor, von Leutwil, in Hochdorf. Garagebetrieb, Autohandel (Opelvertretung). Luzernerstrasse 35.

28. Juni 1965.  
**Käsereigenossenschaft Werligen**, in Neuenkirch (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1942, Seite 483). Ulrich Muff ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist Josef Muff (bisher Aktuar), und Aktuar ist Karl Huber, von Grosswangen, in Neuenkirch (neu). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar.

28. Juni 1965. Sachwalterbureau, Grundstücke usw.  
**Karl Krieger**, in Kriens, Sachwalter- und Treuhandbüro (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1965, Seite 837). Als weitere Geschäftsnatur wird verzeigt: Vermittlung von Grundstücken.

28. Juni 1965. Restaurant.  
**A. Lang-Peter**, in Hochdorf. Inhaber dieser Firma ist Alois Lang-Peter, von Neuenkirch, in Hochdorf. Betrieb des Restaurants «Flora». Luzernerstrasse 6.

28. Juni 1965. Restaurant.  
**Hermann Meier-Riedweg**, in Hochdorf, Restaurant «Sommerhaus» (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1957, Seite 3251). Die Firma lautet nun: **Hermann Meier-Niederberger**.

28. Juni 1965. Lebensmittel, Getränke.  
**Franz Piazza**, in Hochdorf, Lebensmittel und Getränke (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1957, Seite 3304). Der Inhaber der Firma ist nun Bürger von Hochdorf.

28. Juni 1965. Elektroanlagen usw.  
**Pauli W.**, in Luzern, Elektroanlagen usw. (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1964, Seite 3400). Der Firmainhaber lebt mit seiner Ehefrau in vertraglicher Gütertrennung.

28. Juni 1965. Kraftpapier usw.  
**Pavag A.G.**, in Nebikon, Kraftpapier usw. (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1962, Seite 2355). Raoul Naville ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Gottfried von Meiss, von Zürich, in Küssnacht (Zürich). Neue Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift sind Dr. Gian Paolo Vogel, von Zürich, in Rüslikon, und Creed Kuenzle, von Ebnat, in Zürich.

28. Juni 1965.

**Seifenfabrik Hochdorf A.G.**, in Hochdorf (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1962, Seite 2684). Die Prokura von Wilhelm Keller ist erloschen.

28. Juni 1956. Restaurant.

**Jos. Wigger-Steinger**, in Baldegg, Gemeinde Hochdorf. Inhaber dieser Firma ist Josef Wigger-Steinger, von Entlebuch und Hochdorf, in Baldegg, Gemeinde Hochdorf. Betrieb des Restaurants «Löwen».

#### Uri - Uri - Uri

25. Juni 1965. Isolationen usw.

**Aebi und Raeber AG**, Zweigniederlassung in Altdorf. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Aebi und Raeber AG», mit Sitz in Zug, welche die Ausführung von Isolationen aller Art bezweckt einschliesslich Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, und am 15. Januar 1965 im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen wurde (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1965, Seite 244), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 25. Mai 1965 in Altdorf eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese zeichnen: Klemenz Räber, von Küssnacht a. R., in Zug, Verwaltungsratspräsident, und Arthur Aebi, von Heimiswil (Bern), in Zug, Mitglied, je mit Einzelunterschrift. Domizil: bei Josef Siegen, Blumenfeld.

25. Juni 1965. Spezereien, Getränke.

**Melliger-Knobel**, in Altdorf (SHAB. Nr. 290 vom 12. Dezember 1931, Seite 2660). Spezereihandlung und Getränkeverkauf. Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

25. Juni 1965. Pelzfelle.

**F.A. Steiner**, in Schwyz, Pelzfellzurichterei (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1956, Seite 2692). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Walter Steiner», in Schwyz, übernommen.

25. Juni 1965. Pelzfelle.

**Walter Steiner**, in Schwyz. Inhaber der Firma ist Walter Steiner, von Schwyz, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «F.A. Steiner», in Schwyz. Pelzfellzurichterei. Hinterdorf.

25. Juni 1965.

**Möbelvertrieb Huser**, bisher in Hombrechtikon (Zürich) (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1963, Seite 3046). Die Firma hat den Sitz nach Freienbach verlegt. Inhaber ist Franz Huser, von Magliaso (Tessin), nun in Freienbach. Die Firma wird geändert in **Möbel Huser**. Vertrieb von Möbeln und Teppichen, sowie ganzer Aussteuern.

25. Juni 1965.

**Metalbau Brunnen AG.**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Fabrikation und Vertrieb von Heizkesseln und Boilern usw. (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1964, Seite 3553). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 87 vom 14. April 1965, Seite 1184) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

25. Juni 1965.

**Eisenbahner-Baugenossenschaft Pfäffikon**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB. Nr. 109 vom 14. Mai 1964, Seite 1509). Hansjörg Steward, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist René Bauer, von Muolen (St. Gallen), in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

25. Juni 1965.

**A. Knecht-Frick**, Bahnhofgarage, bisher in Stein am Rhein (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1958, Seite 2056). Die Firma hat den Sitz nach Bäch, Gemeinde Freienbach, verlegt. Inhaber ist Alfred Knecht-Frick, von Mellikon (Aargau), nun in Bäch, Gemeinde Freienbach. Die Firma wird geändert in **A. Knecht-Frick**. Garage. Betrieb einer Garage, Handel mit Motorfahrzeugen und Treibstoffen und Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte.

25. Juni 1965.

**Baugenossenschaft Familia**, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1959, Seite 1936). Bruno Bürgi, Kassier, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neuer Kassier ist Linard Gerber, von Alvaneu (Graubünden), in Goldau, Gemeinde Arth; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

25. Juni 1965.

**Otto Enzler-Geiger**, eidg. dipl. Automechaniker, Schweizerhof-Garage, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Autoreparaturwerkstätte und Autohandel (SHAB. Nr. 56 vom 10. März 1953, Seite 563). Die Prokura von Emma Enzler ist erloschen. Die Firma wird geändert in **Otto Enzler**, Schweizerhof-Garage, Pfäffikon.

25. Juni 1965.

**Arnold Camenzind**, mech. Werkstätte & Eisenbau, in Gersau. Inhaber der Firma ist Arnold Camenzind, von und in Gersau. Mech. Werkstätte und Eisenbau.

25. Juni 1965.

**Schweizerische Spar- & Kreditbank**, Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB. Nr. 174 vom 30. Juli 1964, Seite 2342), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Das Handelsgericht des Kantons St. Gallen hat mit Entscheid vom 5. Mai 1965 der Gesellschaft eine Stundung gemäss Art. 29 des BG über die Banken und Sparkassen für die Dauer eines Jahres erteilt und gemäss Art. 32 des zitierten Gesetzes angeordnet, dass die Gesellschaft keine neuen Auslandsgeschäfte abschliessen darf.

#### Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

21. Juni 1965.

**Wohnbaugegenossenschaft «Sonnenberg Alpnach»**, in Alpnach (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1964, Seite 1717). Die Genossenschaft hat die Statuten an der Generalversammlung vom 12. Mai 1965 revidiert. Die Verwaltung besteht nunmehr aus Präsident, Sekretär und Kassier. Hans Balderer ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Sekretär in die Verwaltung gewählt: Ernst Siegrist, von Fahrwangen in Alpnach. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

24. Juni 1965. Hotel-Restaurant.

**R. Frunz z. Metzger**, in Sarnen. Inhaber der Firma ist Roland Frunz, von und in Sarnen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der nachstehend gelöschten Firma «Frunz-Britschgi z. Metzger», in Sarnen. Betrieb des Hotels Metzger, Restaurant, Getränkeverkauf.

24. Juni 1965. Hotel-Restaurant.

**Frunz-Britschgi z. Metzger**, in Sarnen, Hotel Restaurant und Getränkeverkauf (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1935, Seite 2019). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «R. Frunz z. Metzger», in Sarnen, übernommen.

#### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

Berichtigung.

**Interporoston A.-G.**, in Hergiswil (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1965, Seite 1918): Dr. Hans Kaiser ist nach wie vor Mitglied des Verwaltungsrates.

26. Juni 1965. Immobilien.

**Bekago A.-G.**, in Emmetten, Handelsvertretungen, Kauf, Verkauf und Ueberbauung von Grundstücken und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1960, Seite 2711). Die drei Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Heinz Reichwein, Karel F. J. Goelst und Robert J. Schläpfer führen nun Einzelunterschrift; ihre bisherigen Kollektivunterschriften sind erloschen.

#### Glarus - Glaris - Glarona

23. Juni 1965.

**Lisago Investitions- & Handels-Aktiengesellschaft**, in Glarus, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Industrie-Rohstoffen, Erstellung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1964, Seite 3692). Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

24. Juni 1965. Handelsgeschäfte aller Art usw.

**Agropol A.G.**, in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handels- und Finanzgeschäfte aller Art; technische und kommerzielle Verwertung von Fabrikationsverfahren sowie von Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen anderen Rechten im In- und Ausland; Ausführung von Beratungen, Organisationen, Forschungs- und Entwicklungsarbeiten oder sonstigen Dienstleistungen; Abschluss von Leasing-Verträgen sowie die Ausübung von Treuhandfunktionen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, erstellen, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Rechtsdomizil: bei Fidusa AG., Hauptstrasse 41.

24. Juni 1965. Handelsgeschäfte aller Art usw.

**Intervent A.G.**, in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handels- und Finanzgeschäfte aller Art; technische und kommerzielle Verwertung von Fabrikationsverfahren sowie von Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen anderen Rechten im In- und Ausland; Ausführung von Beratungen, Organisationen, Forschungs- und Entwicklungsarbeiten oder sonstigen Dienstleistungen; Abschluss von Leasing-Verträgen sowie die Ausübung von Treuhandfunktionen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, erstellen, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Rechtsdomizil: bei Fidusa AG., Hauptstrasse 41.

25. Juni 1965.

**Sika Holding-Aktiengesellschaft**, in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen und Versuchslaboratorien der chemischbautechnischen Branche, sowie die Verwaltung von Wertschriften, Patent- und Markenrechten (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1964, Seite 3905). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Juni 1965 wurde das Aktienkapital von Franken 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll libertiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000.

#### Zug - Zoug - Zugo

24. Juni 1965. Rundfunkgeräte usw.

**Televista AG.**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel und die Fabrikation von Rundfunk-, Fernseh- und Tonbandgeräten, sowie deren Bestandteilen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Firmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, Kredite gewähren, sowie Patente, Markenrechte und Fabrikationsverfahren erwerben, entwickeln und vergeben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Fred Styger, von Stein (Appenzell), in Zürich. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. Antonio Planzer.)

24. Juni 1965.

**Wanco Holding GmbH**, in Walchwil, Beteiligung an juristischen Personen des In- und Auslandes usw. (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1965, Seite 1749). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 18. Juni 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Leonie Niederer ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 1000 wird vom Gesellschafter Friedrich J. Schertenleib übernommen. Somit erhöht sich dessen Stammeinlage von Fr. 46 000 auf Fr. 47 000. Das Stammkapital von Fr. 47 000 besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage. Die übrigen gleichzeitig vorgenommenen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

24. Juni 1965. Vermögensverwaltung.

**Ambro A.G.**, in Zug, Verwaltung und Anlage von Vermögen usw. (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1962, Seite 1069). Adolf Heusser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde Max Keist, von Langnau (Luzern) und Reiden (Luzern), in Adliswil (Zürich), gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

24. Juni 1965.

**Chemical Construction AG**, in Zug, technische und kaufmännische Planung, Einrichtung und Beratung von chemischen Betrieben usw. (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1960, Seite 2803). James H. Curtis ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident Charles C. Bonin, amerikanischer Staatsangehöriger, in Wyckoff (N. J., USA), gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1965. Finanzierungen.

**Traco AG**, in Zug, Finanzierung von Handelsgeschäften sowie Handel in Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1965, Seite 1655). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juni 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Trassex AG (Trassex SA) (Trassex Ltd.)**.

24. Juni 1965. Webstühle usw.

**Lanaeck GmbH**, in Zug, Herstellung und Vertrieb von Webstühlen usw. (SHAB. Nr. 67 vom 23. März 1964, Seite 926). Leodegar Alfons Colombo ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde Peter Rehwald, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, ernannt.

24. Juni 1965.

**Gemeinnützige Baugenossenschaft Zug**, in Zug (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1955, Seite 2054). Franz Amstutz ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Kaufmann, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident. In den Vorstand wurde als Aktuar Rudolf Wälti, von Landiswil (Bern), in Zug, gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

25. Juni 1965. Beleuchtungsgläser.

**V-Linea GmbH**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Juni 1965 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Handel mit Beleuchtungsgläsern aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher Art beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Joe Heilig, von und in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Priska Heilig geb. Andermatt, von und in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. Juni 1965 übernimmt die Gesellschaft von Joe Heilig, Zug, Aktiven und Passiven (Debitoren, Auto, Waren und Kreditoren) zum Uebernahmepreis von Fr. 17 000, wovon ihm auf die Stammeinlage von Fr. 16 000, und Priska Heilig geb. Andermatt, Fr. 1000 angerechnet werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einladungen zur Gesellschafterversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Joe Heilig (Gesellschafter). Domizil: Bellevueweg 8 (bei Joe Heilig).

25. Juni 1965. Getränke usw.

**Feist-Belmont SA**, in Steinhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb sowie Import und Export von Nahrungs- und Genussmitteln aller Art, insbesondere von Getränken. Die Gesellschaft kann ausserdem Handelsgeschäfte aller Art vornehmen, die damit im Zusammenhang stehen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Friedrich Geller, von Zürich, in Steinhausen. Domizil: Zugerstrasse 50 (eigene Büros).

25. Juni 1965. Bautechnik.

**Roe and Soil Mecanics Ltd.**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Patent- und ähnlichen Rechten sowie die Vergabe von Lizenzen im In- und Ausland, insbesondere auf dem Gebiet der Bautechnik. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Erich Appenzeller, von und in Zürich, Präsident, und Fritz Ruoss, von Schübelbach (Schwyz), in Zug. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Revisa Treuhand AG.).

25. Juni 1965. Beteiligungen.

**Sapafiel Aktiengesellschaft**, in Zug, Beteiligung an Finanz-, Handels- und Immobilienunternehmungen usw. (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1954, Seite 2684). Albert Gähwiler und Werner Peter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Raymond Pache, von Epalinges, in Lausanne, als Sekretär, und André Dutoit, von Moudon und Neyruz, in Lausanne, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift.

25. Juni 1965.

**Sonnenweg Immobilien AG**, in Baar, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1963, Seite 1572). Neues Domizil: Aegeristrasse 52 a (bei P. Schmid).

25. Juni 1965.

**Leihgasse Immobilien AG**, in Baar, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1963, Seite 3420). Neues Domizil: Aegeristrasse 52 a (bei P. Schmid).

28. Juni 1965.

**Hand Waschmaschine A.G.**, bisher in Lugano (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1965, Seite 1712). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juni 1965 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von Maschinen, verwandten Produkten und Zusätzen für das Reinigen von Wäsche, den Verkauf, Import und Export solcher Produkte sowie die Entwicklung neuer Verfahren für die Vervollkommnung der Waschmethode. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. April 1965 und wurden am 14. Mai 1965 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern.

Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Antonio Planzer, von Altdorf, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. Antonio Planzer).

28. Juni 1965. Vermögensverwaltung usw.

**Mondatex A.G.**, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art für eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1963, Seite 3091). Ernst W. Meier und Jean A. Duruz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Karl Hofmann, von und in Horgen, als Präsident, und Heinrich Glogg, von und in Meilen, als Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Schönbühl 3 (bei Dr. Hans Hülimann).

**Freiburg - Fribourg - Friburgo**  
*Bureau de Châtel-St-Denis*

26 juin 1965. Maçonnerie, etc.

**Albert Maillard**, à Attalens. Le chef de la maison est Albert Maillard, de La Rougève, à Attalens. Entreprise de maçonnerie et béton armé. Au Village.

*Bureau de Fribourg*

24 juin 1965. Boulangerie, épicerie.

**Robert Gobet**, à Rossens. Le chef de la raison est Robert Gobet, fils d'Emile, de Sâles (Gruyère), à Rossens. Boulangerie, Epicerie.

24 juin 1965. Participations, etc.

**E. F. Mac Donald International S. A.**, à Fribourg, administration de participations financières, etc. (FOSC. du 30 octobre 1964, N° 253). Ont été nommés administrateurs avec signature individuelle: Kenneth Gazzard, de nationalité anglaise, à Londres, qui reste membre du comité de direction, et Hubert Secrétan, de Lausanne, à Genève. Les signatures de Pierre Scicloung, secrétaire, déjà inscrit, et Pierre Raison, membre, déjà inscrit, sont modifiées. Ils engagent la société par leur signature individuelle.

24 juin 1965.

**Sables et graviers Champ de Croix S. à r. l.**, à Fribourg, exploitation de gravières (FOSC. du 20 avril 1960, N° 91, page 1204). Robert Riedo, décédé, ne fait plus partie de la société; sa signature comme gérant est radiée. Sa part de Fr. 9000 a été acquise en fractions égales, par les trois autres associés. Le capital social de Fr. 30000 se trouve de ce fait divisé en trois parts, soit de Fr. 12000 (jusqu'alors de Fr. 9000) propriété de Jules Baeriswyl; une de Fr. 12000 (jusqu'alors de Fr. 9000) propriété de la «Zementwaren A.G.» et une de Fr. 6000 (jusqu'alors de Fr. 3000) propriété de Charles-Benz (tous inscrits). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 10 juin 1965, les statuts ont été modifiés en conséquence et l'ont été simultanément, sur un autre point non soumis à publication. Nouveaux locaux: chez Jules Baeriswyl, transports à Bourguillon, commune de Fribourg.

24 juin 1965.

**Amval Holding S.A.**, à Fribourg, administration de participations à d'autres entreprises (FOSC. du 25 août 1964, N° 196, page 2584). Max Pryffer von Altsihofen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. A été nommé administrateur unique avec signature individuelle Nicolas de Weck, de et à Fribourg.

24 juin 1965. Diamants, etc.

**Diatrada S.A.**, à Fribourg, achat et vente de diamants et de pierres précieuses. (FOSC. du 15 janvier 1965, N° 11, page 161). Bernhard Schaub n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés; Nicolas de Weck, de et à Fribourg, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

24 juin 1965. Appareils ménagers, etc.

**Etablissements Sarina S. A. Fribourg (Sarina Werke A. G. Fribourg) (Stabilmement Sarina S. A. Friburgo)**, à Fribourg, fabrication et vente d'appareils ménagers, etc. (FOSC. du 3 avril 1964, N° 75, page 1042). A été nommé membre du conseil d'administration sans signature: Pierre Glasson, de Bulle, à Fribourg.

24 juin 1965. Laiterie.

**Raphaël Cotting**, à Bonnefontaine. Le chef de la maison est Raphaël Cotting, de Tinterin et St-Ours, à Bonnefontaine. Exploitation d'une laiterie.

24 juin 1965. Epicerie, vin.

**Joseph Waeber**, à Marly-le-Grand. Le chef de la maison est Joseph Waeber, de Tavel et Schmiten, à Marly-le-Grand. Epicerie, débit de vin.

24 juin 1965. Immeubles.

**Boulevard de Péroles 15 S.A.**, à Fribourg, vente et gérance d'immeubles, etc. (FOSC. du 22 juin 1959, N° 141, page 1772). Ont été élus membres du conseil d'administration: Rolande Laufer-Froidevaux, d'Eglisau, à Fribourg, et Marianne Laufer, du Locle, à Fribourg. A été nommé président du conseil d'administration: Jacques Laufer, directeur, à Fribourg (déjà inscrit). La société est engagée par la signature individuelle de Jacques Laufer et par la signature collective des deux autres membres du conseil.

25 juin 1965. Immeubles.

**Immobilis S.A.**, à Fribourg, toutes opérations en matière immobilière, etc. (FOSC. du 2 mai 1960, N° 101, page 1336). Nouvelle adresse de la société: Boulevard de Péroles 12, chez M<sup>e</sup> J.-F. Bourgknecht, avocat et notaire.

25 juin 1965. Participations, etc.

**Investment Enterprises S.A.**, à Fribourg, participations à d'autres entreprises etc. (FOSC. du 12 juillet 1961, N° 160, page 2025). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 juin 1965, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

25 juin 1965. Participations.

**Murisol**, à Fribourg, société anonyme. Date des statuts: 22 juin 1965. But: la prise de participations mobilières ou immobilières à l'étranger. La société n'aura aucune activité ni commerciale, ni industrielle en Suisse sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres. André Wanner, de Carouge, à Troinex, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12, Boulevard de Péroles, chez M<sup>e</sup> J.-F. Bourgknecht, avocat et notaire.

26 juin 1965. Auberge.

**Dumoulin Marcel** à Arconciel. Le chef de la maison est Marcel Dumoulin, d'Attalens, à Arconciel. Exploitation de l'auberge «Aux trois Sapins».

28 juin 1965. Hôtel.

**Michel Bulliard**, à Villars sur Glâne. Le chef de la maison est Michel Bulliard, d'Arconciel, à Villars sur Glâne. Exploitation de l'Hôtel du Moléson. Les Daillettes.

28 juin 1965. Constructions générales.

**Hogg-Mons & Fils Société Anonyme**, à Fribourg, entreprise de construction générale (FOSC. du 22 janvier 1963, N° 17, page 206). Pierre Hogg, de et à Fribourg, est nommé administrateur et sous-directeur avec signature individuelle. Sa procuration est éteinte.

*Bureau Tafers (Bezirk Sense)*

22. Juni 1965.

**Darlehenskasse St. Sylvester**, in St. Sylvester (SHAB. Nr. 216 vom 17. September 1964, Seite 2807). Gilbert Bapst, Präsident, ist infolge Rücktritts aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Raymond Klaus, bisher Aktuar, ist nun Präsident, und Heinrich Eggertswiler, von Ferpicho, in St. Sylvester, bisher Beisitzer, Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

24. Juni 1965. Bituminöse Produkte usw.

**Enrobé A.G.**, in St. Ursen, Fabrikation und Vertrieb von und Handel mit bituminösen, andern gleichartigen und ähnlichen Produkten (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1963, Seite 1382). Das Aktienkapital von Fr. 54 000 ist nun voll liberiert durch Entnahme von Fr. 7000 aus den Reserven und von Fr. 25 400 aus dem Reingewinn pro 1964, welche der Generalversammlung zur Verfügung stehen.

24. Juni 1965

**Razoplast H. & A. Raemy**, in Plasselb. Unter dieser Firma sind Hubert Raemy, von Plaffeyen, in Courtaman, und Anton Raemy, von Plaffeyen, in Plasselb, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1965 begonnen hat. Fabrikation von und Handel mit Kunststoff-Halb- und Fertigfabrikaten.

24. Juni 1965. Baubedarfsartikel.

**Gebrüder Baeriswyl A.G. (Baeriswyl Frères S.A.)**, in St. Ursen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Baubedarfsartikeln. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 51 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen einfachen Gesellschaft «Gebrüder Baeriswyl und Cie», in Freiburg, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 31. Mai 1965, wonach die Aktiven Franken 67 256.25, und die Passiven Fr. 16 256.25 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 51 000 ergibt. Für den Uebnahmepreis von Fr. 51 000 erhalten die Sacheinleger 51 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Gesellschaft «Gebrüder Baeriswyl und Cie» ein, rückwirkend auf den 1. Juni 1965. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre, insofern sie alle bekannt sind, oder durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Mitglied ist Jules Baeriswyl, von Freiburg und St. Ursen, in Bürglen (Freiburg). Er führt Einzelunterschrift.

25. Juni 1965. Gipserei.

**W. Volanthen**, in St. Wolfgang, Gemeinde Düringen, Gipserei (SHAB. Nr. 238 vom 13. Oktober 1964, Seite 3059). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst: Aktiven und Passiven werden durch die Einzelfirma «Anita Manson», in Freiburg, übernommen.

**Solothurn - Soleure - Soletta**  
*Bureau Balsthal*

23. Juni 1965. Uhren.

**Ilona S.A.**, bisher in Grenchen (SHAB. Nr. 208 vom 8. September 1964, Seite 2712). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. Mai 1965 wurde der Sitz nach Balsthal verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von Roskopf- und genre Roskopfhuren sowie den Handel mit Uhren aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. Juni 1962 und wurden am 28. August 1964 revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einladungen zur Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an: Edwin Fluri, von Herbetwil, in Biel, als Präsident, und Max Fluri, von Herbetwil, in Baden (Aargau), als Vizepräsident; sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Alfred Herrmann, von Bowil (Bern), in Lengnau (Bern). Geschäftsdomizil: Balsthal, Mühlefeld.

23. Juni 1965.

**ERMANO Immobilien AG**, bisher in Biel (SHAB. Nr. 208 vom 8. September 1964, Seite 2711). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. Mai 1965 wurde der Sitz nach Balsthal verlegt. Die Statuten wurden revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Erstellung und Verwaltung von Immobilien sowie den Kauf und Verkauf von Grundstücken. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. März 1952 und wurden am 28. August 1964 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einladungen zur Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an: Edwin Fluri, von Herbetwil, in Biel, als Präsident, und Max Fluri, von Herbetwil, in Baden (Aargau), als Vizepräsident; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Balsthal, Mühlefeld.

*Bureau Lebern*

24. Juni 1965. Schrauben usw.

**Hans Kocher**, in Oberdorf. Inhaber der Einzelfirma ist Hans Kocher, von Aegerten bei Biel, in Oberdorf. An Nelly Kocher-Buchser, von Aegerten bei Biel, in Oberdorf, ist Einzelprokura erteilt. Fabrikation von Schrauben und Formteilen. Weissensteinstrasse 75.

*Bureau Olten-Gösgen*

23. Juni 1965.

**Costruzioni stradali e civili S.A. Lugano**, Zweigniederlassung in Hägendorf (SHAB. Nr. 210 vom 10. September 1964, Seite 2735), mit Hauptsitz in Lugano, Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder mit dem Direktor wurde erteilt an das Mitglied des Verwaltungsrates Maurice d'Allèves, von und in Sion. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Tito Tetamanti ist nun Vizepräsident; er führt weiterhin Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder mit dem Direktor.

24. Juni 1965.

**Josef Atzli Baugeschäft Aktiengesellschaft**, in Olten (SHAB. Nr. 114 vom 20. Mai 1953, Seite 1218). Der Präsident Dr. Josef Atzli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Walter Borer, von Laufen Stadt (Bern), in Trimbach.

25. Juni 1965.

**Schweizerische Spar- & Kreditbank**, Zweigniederlassung in Olten (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1965, Seite 1497), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Das Handelsgericht des Kantons St. Gallen hat mit Entscheid vom 5. Mai 1965 der Gesellschaft eine Stundung gemäss Art. 29 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen für die Dauer eines Jahres erteilt und gemäss Art. 32 des genannten Gesetzes angeordnet, dass die Gesellschaft keine neuen Auslandsgeschäfte abschliessen darf.

28. Juni 1965.

**Webeo Kleiderfabrik A.-G.**, in Trimbach (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juni 1964, Seite 2320). Der Präsident Oskar Reinli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Werner Krähenbühl; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Kiefer, nun in Olten, welcher wie bisher Kollektivprokura zu zweien führt.

*Bureau Stadt Solothurn*

28. Juni 1965. Armierungen.

**Jak. Lehmann**, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Lehmann, von Langnau i. E. (Bern), in Solothurn. Ausführung von Armierungen. Schaalgasse 5.

*Bureau Thierstein*

24. Juni 1965.

**Bauschreineri und Fensterfabrik A.G.**, in Breitenbach (SHAB. Nr. 16 vom 22. Januar 1953, Seite 159). Mit Erkenntnis vom 14. Juni 1965 hat der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

21. Juni 1965.

**Ulrich Stamm Bauunternehmung**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ulrich Stamm-Sutter, von und in Basel. Prokura ist erteilt an: Max Tschopp, von und in Aesch (Basel-Landschaft); Rudolf Eduard Kunz, von Bärenswil, in Binningen; Friedrich Alphon Scheidegger, von und in Basel; Kurt Steiger, von und in Basel; Ernst Balmer, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft), und Heinz Küpfer, von Bern, in Bottmingen. Sie zeichnen zu zweien. Baugeschäft Hasenberg 2.

24. Juni 1965. Umzüge, Transporte.

**Ch. Waldis-Albrecht**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Charles Bernard Waldis-Albrecht, von Vitznau, in Basel. Einzelprokura ist erteilt an Selina Waldis-Albrecht, von Vitznau, in Basel. Durchführung von Umzügen und Transporten. Vogesenstrasse 29.

24. Juni 1965. Pharmazeutische Produkte usw.

**Aesulap A.G.**, in Basel, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1961, Seite 2104). In der Generalversammlung vom 17. Juni 1965 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun auch den Handel mit Waren aller Art.

24. Juni 1965. Pharmazeutische Produkte usw.

**Hageba A.G.**, in Basel, Waren und Utensilien für Apotheken (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1962, Seite 2732). In der Generalversammlung vom 15. Juni 1965 wurden die Statuten geändert. Der Zweck der Gesellschaft wird wie folgt umschrieben: Belieferung von Apotheken mit Waren und Utensilien der pharmazeutischen Branche sowie deren Herstellung. Sie kann sich an Handels- und Industrieunternehmen der pharmazeutischen Branche beteiligen und die Vertretung solcher Unternehmen übernehmen.

24. Juni 1965.

**Bischoff & Glanzmann A.G., Hoch- und Tiefbau**, in Basel (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1963, Seite 2046). Die Prokura des Hans Bolliger ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Paul Sattler, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen.

24. Juni 1965.

**Gesellschaft für Holzstoffbereitung (Società per la Fabricazione de Pâte de Bois)** (Società per la Fabricazione della Pasta di Legno), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1965, Seite 217). In der Generalversammlung vom 31. Mai 1965 wurden die Statuten geändert. Der Zweck der Gesellschaft ist nun wie folgt umschrieben: Fabrikation und Verarbeitung von Holzstoff, Papier und verwandten Produkten sowie Vertrieb dieser Produkte; Beteiligung an Unternehmungen des In- und Auslandes.

25. Juni 1965. Bergbau.

**Haniel und Lueg A.G.**, in Basel, Planung und Ausführung von Arbeiten auf den Gebieten des Bergbaues usw. (SHAB. Nr. 69 vom 27. April 1965, Seite 1306). Zum Direktor wurde ernannt: Dr. Eduard Bürgi, von Zeihen, in Allschwil. Er zeichnet zu zweien.

25. Juni 1965. Buchdruckerei.

**Hutter & Co. A.G.**, in Basel, Buchdruckerei usw. (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1963, Seite 1943). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Reinach (Basel-Landschaft) verlegt (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1965, Seite 1970). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

25. Juni 1965. Bild- und Steinhauerei.

**Müller & Paracchini**, in Basel, Bild- und Steinhauerei (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1960, Seite 2536). Die Kollektivgesellschaft hat den Sitz nach Binningen verlegt (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1965, Seite 1970). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

25. Juni 1965. Bergwerks- und Hüttenerzeugnisse.

**Franz Haniel A.G.**, in Basel, Handel mit Bergwerks- und Hüttenerzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1964, Seite 2699). Aus dem Verwaltungsrat ist Richard Stoffel ausgeschieden. Seine sowie die Unterschrift des Vizepräsidenten August Neidecker sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde der Direktor Paul Schmid-König als Delegierter gewählt. Er zeichnet nun als Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zu Direktoren wurden ernannt der bisherige Vizedirektor Georg Jermann sowie Dr. Eduard Bürgi, von Zeihen, in Allschwil. Prokura, auch zur Veräusserung und Belastung von Liegenschaften, wurde erteilt an Dr. Christian Rudin, von Binningen, in Münchenstein. Ferner wurde Prokura erteilt an Adolphe Spiess, von Hergiswil (Luzern), in Basel. Alle zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen.

25. Juni 1965.

**Handels- und Anlagebank Basel A.G. (Banque de Commerce et de Placements Bâle S.A.)**, in Basel (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1963, Seite 2953). Prokura wurde erteilt an Walter Spörri, von Bärenswil, in Versoix. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen.

25. Juni 1965.

**Fides Treuhand-Vereinigung**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 234 vom 8. Oktober 1964, Seite 3012), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura wurde erteilt an: Hermann Dietrich, von und in Basel; Hermann Häldlauf, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft), Jean-Pierre Keiser, von Emmen, in Reinach, (Basel-Landschaft), und Eugen Marti, von Lyss, in Binningen. Sie zeichnen zu zweien.

25. Juni 1965.

**Basler Kantonalbank (Banque cantonale de Bâle)**, in Basel, Staatsanstalt (SHAB. Nr. 13 vom 18. Januar 1965, Seite 189). Die Prokura des Hans Sigrist ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Hans Hugener, von Stein (Appenzell-Ausserrhoden), in Basel. Er zeichnet zu zweien.

25. Juni 1965.

**Electromusie A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1963, Seite 2046). In der Generalversammlung vom 25. Juni 1965 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 700000 wurde durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 1000000, eingeteilt in 1000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

25. Juni 1965.

**AA-Annoncen Agentur (AA-Advertising Agency)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Acquisition von Inseraten, die Annoncenverwaltung, die Ausführung und Betreuung von Werbeaufträgen und die graphische Gestaltung von Drucksachen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre, sofern deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört an: Josy Weil-Bollack, von Buchholterberg, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Arnold Böcklin-Strasse 29 (bei Louis Weil).

28. Juni 1965.

**Wohngenossenschaft Gundeldingen**, in Basel (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1958, Seite 1912). Aus dem Vorstand sind der Vizepräsident Josef Marrer, der Sekretär Andreas Abgottspon und der Kassier Marx Meyer, ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Paul Büchler, von Unterlangenegg, als Vizepräsident, Walter Horat, von Schwyz, als Sekretär und René Kopp, von Basel, als Kassier, alle in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

28. Juni 1965. Heizungsanlagen usw.

**G. Dürrenberger**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gottlieb Dürrenberger-Ludwig, von und in Basel. Ausführung von Heizungsanlagen, Oelfeuerungen, Rohrleitungsbau, Ventilationsanlagen und Schweissarbeiten. Ryffstrasse 10.

28. Juni 1965. Technisches Bureau.

**TRAPO Transportgeräte-Küng**, in Basel (SHAB. Nr. 50 vom 3. März 1964, Seite 682). Prokura wurde erteilt an Hanspeter Küng, von Gebenstorf, in Binningen. Er zeichnet zu zweien.

28. Juni 1965. Werkzeuge.

**Weber & Steiner A.G.**, in Basel, Handel mit Werkzeugen usw. (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1963, Seite 1767). Die Prokura des Franz Lang ist erloschen.

28. Juni 1965.

**Hotel-Finanzierungs-G.m.b.H.**, in Basel (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1964, Seite 1755). In der Gesellschafterversammlung vom 25. Juni 1965 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

28. Juni 1965. Anlagen, Apparate und Geräte für Raumheizung usw.

**Caloritechnik A.G. (Caloritechnik S.A.) (Caloritechnik Ltd.)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Mai und 25. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation, den Vertrieb und die Einrichtung von Anlagen, Apparaten und Geräten für Raumheizung, Trocknungsobjekte und damit zusammenhängende Ausrüstungsgegenstände, insbesondere die Weiterführung des Geschäftes der Einzelfirma «Ingenieurbureau Berlepsch-Valendas», in Basel. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 80000, eingeteilt in 80 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von einem Gründer die von diesem erworbenen Aktiven (Werkstatteinrichtung, Maschinen, Inventar, Auto und Lager im Betrag von Fr. 39 926.57; Goodwill (Kundschaft) im Betrag von Fr. 35000) der erloschenen Einzelfirma «Ingenieurbureau Berlepsch-Valendas», in Basel, gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 28. Mai 1965 und Status per 31. Dezember 1964 zum Preise von Fr. 74 926.57. Hiefür erhält der Einbringer 74 Aktien der Gesellschaft und eine Gutschrift von Fr. 926.57. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Giovanni Rodolfo Spahr, von Herzogenbuchsee, in Kilchberg (Zürich). Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Heinrichsgasse 8.

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

23. Juni 1965. Autotransporte usw.

**Fritz Steiner-Aemmer**, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Steiner-Aemmer, von Signau (Bern), in Allschwil. Autotransporte, Verwertung von Autos, Alteilen und Metalle. Baslerstrasse 354, Neu-Allschwil.

23. Juni 1965. Foto.

**Werner Kamber**, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Kamber, von Metzleren und Hagendorf (Solothurn), in Nuglar. Fotostudio, Handel mit Foto- und Kinoapparaten. Büchelstrasse 4.

23. Juni 1965. Eisenwaren, Lebensmittel, Restaurant.

**Max Bressan-Bucher**, in Reigoldswil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Bressan-Bucher, von Weisslingen, in Reigoldswil. Handel mit Eisenwaren und Lebensmitteln. Betrieb des Restaurants zum Rebstock. Hauptstrasse.

23. Juni 1965.

**Gebr. K. & L. Müller, Gartenbaubetrieb**, vorm. Hossli-Kreidl, in Oberwil, Gartenbaubetrieb, Blumen- und Obstgeschäft, Kranzbinderei en gros, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1964, Seite 2100). In Bestätigung des erstinstanzlichen Urteils hat das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft durch Urteil vom 15. Juni 1965 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

23. Juni 1965.

**Bron Elektronik A.G.**, in Allschwil, Fabrikation, Vermietung und Verkauf von elektronischen Geräten usw. (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1965, Seite

548). In der Generalversammlung vom 25. Mai 1965 wurden die Statuten geändert. Die Verwaltung besteht nun aus zwei oder mehreren Mitgliedern.

23. Juni 1965. Metallwaren usw.

**Welding A.G.**, in Lausen, Handel mit und Fabrikation von Metallwaren usw. (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1965, Seite 1444). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Dr. Adolf Studer-Probst, von Thun und Zürich, in Frenkendorf, gewählt.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

23. Juni 1965.

**Milchverband St. Gallen-Appenzell**, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1962, Seite 1718). Dr. Gallus Eugster, Präsident, und Alfons Schwizer, 1. Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Es wurden ernannt: Hans Stierlin, bisher 2. Vizepräsident, zum Präsidenten; Albert Steiger, bisher Mitglied des Ausschusses, zum 1. Vizepräsidenten, und Werner Harder, von Niederbüren, in Wolfikon, Gemeinde Kirchberg, zum 2. Vizepräsidenten. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Elmar Baechtiger, von Jonschwil, in St. Gallen, Mitglied des Ausschusses und Delegierter. Die Prokuren von Elmar Baechtiger, Direktor, und Alois Fürer sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert H. Traber, von Biessenhofen und Homburg (Thurgau), in Hirzel (Zürich), Direktor. Der Präsident oder einer der Vizepräsidenten zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der weiteren Mitglieder des Ausschusses. Der Direktor zeichnet mit einem Handlungsbevollmächtigten.

24. Juni 1965. Textilien usw.

**Rau A.G.**, in St. Gallen, Verkauf und Vertrieb schweizerischer und ausländischer Waren, insbesondere der Textilindustrie usw. (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1965, Seite 282). Einzelprokura wurde erteilt an Werner Zach, von Oberriet (St. Gallen), in Goldach.

24. Juni 1965. Obst, Gemüse.

**L. Schällebaum**, in St. Gallen, Obst- und Gemüsehandlung (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1959, Seite 1280). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

24. Juni 1965. Stickereien usw.

**Neuburger & Co., Aktiengesellschaft**, in St. Gallen, Fabrikation und Export von Stickereien usw. (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1962, Seite 536). Die Prokuren von Paul Romer und Martha Zingg sind erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Felix Meier, von Basel, in St. Gallen, und Edith Schwendener, von Buchs und Sevelen (St. Gallen), in St. Gallen.

24. Juni 1965. Obst, Gemüse usw.

**Frau Paula Stähler-Nussbaum**, in Rorschach, Handel mit Obst, Gemüse und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1964, Seite 3107). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. Juni 1965. Werbung, technische Vertretungen usw.

**Ablisa AG**, in Rapperswil, Werbung und Verkaufsförderung, insbesondere auf industriellem Gebiet, Uebernahme von technischen Vertretungen und Verwertung von Patenten usw. (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1965, Seite 1336). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert.

25. Juni 1965. Transporte.

**Walter Odermatt**, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Inhaber der Firma ist Walter Odermatt, von Dallenwil (Nidwalden), in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Transporte. Josefburg.

25. Juni 1965.

**Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1965, Seite 443). G. Adolf Schelling, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat und Ausschuss ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Willi Gsell, Delegierter, ist zugleich Vizepräsident des Verwaltungsrates. Er bleibt stellvertretendes Mitglied des Ausschusses und Mitglied der Generaldirektion und führt wie bisher Einzelunterschrift.

25. Juni 1965.

**Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1964, Seite 1925). G. Adolf Schelling ist aus dem Verwaltungsrat und Ausschuss ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

25. Juni 1965.

**K. Maurer & Co. Hoch- und Tiefbauunternehmung**, in Flawil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1963, Seite 127). Geschäftsdomizil: Hügelweg 1.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

9. Juni 1965. Feuerwehrschläuche, Gummiwaren usw.

**Altolfex GmbH**, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Abschluss von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere Vertrieb von Feuerwehrschläuchen, nahtlosen Gummiwaren und technischen Hydraulikerzeugnissen, sowie Verwertung von Patenten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Vertretungen übernehmen. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Firma Carl Stöckicht & Co., in Weinheim/Bergstrasse (Bundesrepublik Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 16 000, und Erich H. Lampel, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000. Geschäftsführer ist Emil Weidinger, von Chur und Dägerlen (Zürich), in Chur. Prokura ist erteilt an Karl-Heinz Weisbrod, deutscher Staatsangehöriger, in Weinheim/Bergstrasse (Bundesrepublik Deutschland). Geschäftsführer und Prokuristen führen Kollektivunterschrift zu zweien, die Prokuristen nur zusammen mit dem Geschäftsführer. Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden und soweit gesetzlich vorgeschrieben das Schweizerische Handelsamtsblatt. Domizil: c/o Emil Weidinger, Quaderstrasse 15.

#### Aargau - Argovie - Argovia

24. Juni 1965. Buchdruckerei usw.

**Armin Bürli**, in Klingnau, Buchdruckerei, Zeitungsverlag, Papierhandel (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1951, Seite 900). Diese Firma ist infolge Uebergangs mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Oktober 1964 an die «A. Bürli A.-G., Buchdruckerei und Verlag „Die Botschaft“, in Klingnau, erloschen.

24. Juni 1965.

**A. Bürli A.-G., Buchdruckerei und Verlag „Die Botschaft“**, in Klingnau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 18. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Betrieb einer Buchdruckerei sowie des Zeitungsverlages «Die Botschaft», ferner der Handel mit Papierwaren. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, die dem Gesellschaftszweck

dienen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt auf Grund der Uebernahmebilanz per 1. Oktober 1964 und Sacheinlagevertrag vom 18. Juni 1965 von der bisherigen Einzelfirma «Armin Bürli», in Klingnau, an Aktiven Fr. 730 024.19 und an Passiven Fr. 413 963.65. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 286 060.54, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die von der Einzelfirma seit 1. Oktober 1964 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, andere Mitteilungen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Armin Bürli-Meier, als Präsident, und Hilda Bürli-Meier, als Mitglied, beide von und in Klingnau. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Stadt Nr. 145.

21. Juni 1965.

**Darlehenskasse Mumpf**, in Mumpf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1961, Seite 758). In der Generalversammlung vom 23. Februar 1964 wurden die Statuten revidiert. Der Nominalwert der Anteilsscheine beträgt nun Fr. 200. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Eugen Güntert, Präsident, und Heinz Zumbühl, Aktuar. Ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Erhard Wunderlin und neu wurden in den Vorstand gewählt: Paul Jegge, von Eiken, in Mumpf, als Vizepräsident, und Karl Schmid von Zeihen, in Mumpf, als Aktuar. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

24. Juni 1965.

**Dr. Vollmann und Dr. Weibel, Röntgeninstitut, Baden**, in Baden, Betrieb eines Röntgeninstitutes mit Röntgendiagnose und Röntgentherapie (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1955, Seite 2655). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

24. Juni 1965.

**Darlehenskasse Wittnau (Aargau)**, in Wittnau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1960, Seite 1567). In der Generalversammlung vom 20. Februar 1964 wurden die Statuten revidiert. Der Nominalwert der Anteilsscheine beträgt nun Fr. 200. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern.

24. Juni 1965.

**Darlehenskasse Böttstein**, in Böttstein, Genossenschaft (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1964, Seite 1682). In der Generalversammlung vom 8. März 1964 wurden die Statuten revidiert. Der Nennwert der Anteilsscheine beträgt nun Fr. 200. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern.

24. Juni 1965.

**Darlehenskasse Zuzgen**, in Zuzgen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1963, Seite 2260). In der Generalversammlung vom 20. Februar 1964 wurden die Statuten revidiert. Der Nominalwert der Anteilsscheine beträgt nun Fr. 200.

24. Juni 1965.

**J. Erne, Baugeschäft**, in Laufenburg (SHAB. Nr. 27 vom 4. Februar 1953, Seite 278). Diese Firma ist infolge Uebergangs mit Aktiven und Passiven an die «Erne AG Bauunternehmung» und «Erne AG Holzbau», beide mit Sitz in Laufenburg, erloschen. Die Uebernahme erfolgt auf Grund der Bilanz per 1. Januar 1965 und der Sacheinlageverträge vom 1. Juni 1965.

24. Juni 1965.

**Erne AG Bauunternehmung**, in Laufenburg. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 1. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 450 000, eingeteilt in 450 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 1. Januar 1965 und Sacheinlagevertrag vom 1. Juni 1965 von der bisherigen Firma «J. Erne, Baugeschäft», in Laufenburg, an Aktiven Fr. 2 910 443.61 und an Passiven Fr. 2 460 413.61. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 450 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 7 Mitgliedern, gehören an: Josef Erne, von und in Laufenburg, Präsident, Viktor Erne und Paul Erne, beide von und in Laufenburg; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Baslerstrasse 285.

24. Juni 1965.

**Erne AG Holzbau**, in Laufenburg. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 1. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Betrieb eines Holzbaugeschäftes. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 1. Januar 1965 und Sacheinlagevertrag vom 1. Juni 1965 von der bisherigen Firma «J. Erne, Baugeschäft», in Laufenburg, an Aktiven Fr. 1 048 135.61 und an Passiven Fr. 898 135.61. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 150 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 7 Mitgliedern, gehören an: Josef Erne, Präsident; Viktor Erne und Paul Erne, alle von und in Laufenburg; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Baslerstrasse 285.

24. Juni 1965. Liegenschaften.

**J. Birehmeier-Draek, vorm. Chr. Draek**, in Obersiggenthal, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1963, Seite 954). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. Juni 1965. Zigarren usw.

**Theodor Eichenberger & Cie. Aktiengesellschaft**, in Beinwil am See, Fabrikation von Zigarren, Pfeifentabak und verwandten Produkten (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1961, Seite 3313). Domizil: bei Reinhold Hediger-Haller, Hombergstrasse 593.

24. Juni 1965.

**Mühlebach-Papier A.-G.**, in Brugg, Engros-Handel mit Papieren aller Art und mit verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 19 vom 27. Januar 1964, Seite 266). In der Generalversammlung vom 15. Juni 1965 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden auf Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert.

24. Juni 1965.

**Dreschgenossenschaft Mättenwil**, in Brittnau (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1963, Seite 2217). Der Präsident Ernst Kunz und der Aktuar Willi Flückiger sind aus dem Vorstand ausgeschieden, womit ihre Unterschriften erloschen sind. In den Vorstand wurden gewählt: Hans Künz-Bühler, von und in Brittnau, als Präsident, und Fritz Weber-Weber, von Vordemwald, in Brittnau, als Aktuar. Der Präsident oder der Kassier zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.



24. Juni 1965.

**A. & H. Schlunegger, Elektro-Werkstätte, Ennet-Turgi**, in Untersiggenthal, Ausführungen von Reparaturen an Elektromotoren und -apparaten, Herstellung von Gleichrichtern und Transformatoren, Handel damit sowie mit neuen und gebrauchten Elektromotoren, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1954, Seite 2418). Der Gesellschafter Alfred Schlunegger-Killer ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst und nach durchgeführter Liquidation erloschen.

24. Juni 1965.

**H. Schlunegger Apparatebau Ennet-Turgi**, in Untersiggenthal. Inhaber dieser Firma ist Hans Schlunegger-Freuler, von Lauterbrunnen (Bern), in Untersiggenthal-Enneturgi. Fabrikation von Gleichrichtern, Transformatoren und Kabehrollen. Enneturgi Nr. 219 (Post Turgi).

25. Juni 1965.

**Milchzentrale Lenzburg**, in Lenzburg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1962, Seite 3024). Die Unterschrift des bisherigen Verwalters Fritz Senn ist erloschen. Als neuer, dem Vorstände nicht angehörender Verwalter wurde gewählt: Fritz Bertschi-Gloor, von Lenzburg, in Staufen. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

25. Juni 1965.

**DORVIC V. Widmer & Co.**, in Egliswil. Unter dieser Firma sind Viktor Widmer, von Sarmentorf (Aargau), in Dietikon (Zürich), und Doris Flück-Senn, von Brienz (Bern), in Hilterfingen-Hümbach (Bern), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1965 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven, mit Ausnahme der Liegenschaft, von der Einzelfirma «Viktor Widmer», in Dietikon (Zürich). Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Fabrikation von und Handel mit Metzgermaschinen. Im Brüggli.

25. Juni 1965.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Dintikon**, in Dintikon (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1962, Seite 1994). Hans Setz-Grob ist als Verwalter zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Vizepräsident mit Kollektivunterschrift. Seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neu wurde als Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) gewählt: Hugo Aus der Au, von Ottoberg (Thurgau), in Dintikon. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Der Verwalter führt Einzelunterschrift.

25. Juni 1965.

**Willi Buchmann Technisches Büro**, in Neuenhof. Inhaber dieser Firma ist Willi Buchmann-Zollinger, von Zürich, in Neuenhof. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Rosmarie Buchmann-Zollinger, von Zürich, in Neuenhof (Ehefrau des Firmainhabers). Konstruktionen im allgemeinen Maschinenbau, Betriebsorganisation und -planung. Poststrasse 10.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

24. Juni 1965.

**Jura-Chema Kreuzlingen GmbH**, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und diätetischen Produkten, Alleinvertretung der Produkte der Firma «Jura pharmazeutische Fabrik Gollwitzer K. G.», Konstanz, in der Schweiz (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1962, Seite 1560). Die Gesellschafter haben ihre Stammeinlagen wie folgt erhöht: Nikolaus Gollwitzer von Fr. 11 000 auf Fr. 17 000, Maria Gollwitzer-Häckner von Fr. 6 000 auf Fr. 9 000 und Wolfgang Gollwitzer von Fr. 3 000 auf Fr. 4 000. Das Stammkapital ist somit von Fr. 20 000 auf Fr. 30 000 erhöht worden. Die Statuten wurden gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. Juni 1965 entsprechend geändert.

24. Juni 1965.

**J. Scherrer & Sohn**, in Weinfelden. Unter dieser Firma sind Johann Scherrer, Vater, und Hans Scherrer, Sohn, beide von Kirchberg (St. Gallen), in Weinfelden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1965 ihren Anfang nehmen wird. Autotransporte (Sachtransporte). Aeulistrasse 19.

24. Juni 1965.

**Gebrüder Roth**, in Altishausen. Unter dieser Firma sind Otto Roth, von Kesswil, in Altishausen, und Hans Roth, von Kesswil, in Berg (Thurgau), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1965 ihren Anfang nahm. Autotransporte (Sachtransporte), Taxibetrieb, Handel mit Kies, Sand und Frischbeton.

24. Juni 1965.

**Heh. Hilber**, in Märwil, Schilfrohrweberei (SHAB. Nr. 243 vom 19. Oktober 1953, Seite 2496). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Juni 1965.

**J. Schibli**, in Affeltrangen, Flachbesenfabrikation (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1953, Seite 1585). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Distretto di Mendrisio

24 giugno 1965.

**Pierres fines**. Domenico Ceppi, in Chiasso, perage de pierres fines (FUSC. del 21 aprile 1954, N° 91, pagina 1012). Con decreto del 23 giugno 1965 della pretura di Mendrisio è stato dichiarato il fallimento del titolare.

24 giugno 1965.

**Vini**. Vassalli Della Gada S.A., in Capolago, commercio dei vini (FUSC. del 25 maggio 1954, N° 120, pagina 1353). Eridano Luisoni, da Stabio, in Capolago, è stato nominato membro del consiglio di amministrazione. Egli impegnerà la società con firma collettiva con altro avente diritto.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aigle

25 juin 1965.

**Immeubles**. S.I. Villars-Pardal S.A., à Villars-sur-Ollon. Suivant acte authentique et statuts du 23 juin 1965, il a été constitué, sous cette raison, une société anonyme. But: l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location ou la vente d'immeubles et de droits immobiliers et en général toutes autres opérations immobilières et commerciales, en corrélation avec le but social. Elle se propose notamment l'acquisition, de la part d'Emile Blanc, à Bursins, d'un bien-fonds de 858 m<sup>2</sup>, sis à Villars-sur-Ollon, y compris chalet de 77 m<sup>2</sup>, pour le prix de fr. 150 000, y compris les meubles meublants, à détacher de l'article du 21 702 du cadastre de la commune d'Ollon, plan folio 110, numéros du 37/1 et 37/2. Le capital social est de fr. 100 000 divisé en 310 actions au porteur de fr. 1 000 chacune, entièrement libérées. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Lorsque les noms et adresses de chaque actionnaire

sont connus, les communications peuvent être faites par lettre recommandée. Dans ce cas, la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce n'est pas nécessaire. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Philippe Delacrétaiz, de Corbeyrier, à Villars-sur-Ollon, administrateur unique, lequel engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: chez l'administrateur Philippe Delacrétaiz.

## Bureau d'Avenches

25 juin 1965.

**Sièges**. **Berger frères**, à Avenches, exploitation d'une fabrique de sièges, société en nom collectif (FOSC. du 10 juin 1949, N° 433, page 1551). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1964. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

## Bureau de Cully

24 juin 1965.

**Minoterie coopérative du Léman**, à Rivaz (FOSC. du 8 juin 1965, page 1792). Otto Wasser, de Fraubrunnen, à Cully, et Charles Ramel, de Château-d'Oex, à Vevey, sont fondateurs de procuration; ils signent collectivement à deux entre eux ou avec le directeur.

## Bureau de Lausanne

22 juin 1965.

**Produits chimico-techniques**. **M. Pellissier**, à Pully, représentation et commerce d'articles et produits chimico-techniques (FOSC. du 26 novembre 1957, page 3093). La procuration d'Yvonne Pellissier est radiée. Nouvelle adresse: chemin de la Clergère 18.

22 juin 1965.

**Appareils et fournitures pour la photocopie**. **J. Pasche**, à Lausanne, appareils et fournitures pour la photocopie (FOSC. du 27 décembre 1962, page 3709). Le siège de la maison est transféré à Pully. Nouvelle adresse: avenue de Lavaux 26.

22 juin 1965.

**Produits chimiques, etc.** **Siepa S.A.**, à Prilly, produits chimiques, etc. (FOSC. du 15 novembre 1962, page 3300). Nouvelle adresse: chemin de Florissant 41.

22 juin 1965.

**Horlogerie, bijouterie, radio, etc.** **Henri H. Mathez**, à Renens, horlogerie, bijouterie, orfèvrerie, vente d'appareils de radio (FOSC. du 29 avril 1954, page 1093). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

22 juin 1965.

**Immeubles**. **Esplanade-La Fauvette S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 10 janvier 1964, page 60). L'administration fiscale fédérale ayant donné son accord, cette raison sociale est radiée.

22 juin 1965.

**Immeubles**. **La Pommeraye en liquidation**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 8 février 1961, page 399). L'autorité fiscale fédérale ayant donné son accord, cette raison sociale est radiée.

22 juin 1965.

**Instruments de précision**. **Arthro S.A. en liquidation (Arthro A.G. en liquidation) (Arthro Company Ltd en liquidation)**, à Lausanne, instruments de précision en particulier la fabrication de seringues (FOSC. du 4 janvier 1965, page 7). Les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord, cette raison sociale est radiée.

22 juin 1965.

**Vins**. **Hubert Martin S.A.**, à Lausanne, achat, représentation et vente des vins et produits de la Maison Eugène Langeron S.A., à Nuits-St-Georges (Côte d'Or, France) (FOSC. du 9 juin 1965, page 1803). Nouveaux statuts: 18 juin 1965. Nouveau but: la diffusion des vins et produits de la marque Hubert Martin, enregistrée à Bordeaux, ainsi que de tous autres vins et spiritueux, de marque ou non, de n'importe quelle provenance, suisse ou étrangère.

22 juin 1965.

**Epicierie, mercerie**. **R. Robert**, à Pully, épicerie, mercerie (FOSC. du 30 novembre 1948, page 3236). Nouvelle adresse: rue de la Poste.

22 juin 1965.

**Restaurant, transports**. **Roger Cordey**, à Prilly. Chef de la maison: Roger Cordey, séparé de biens de Lise, née Jaccard, de Savigny, à Prilly. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «café-restaurant de la Treille»; transports de choses par camion automobile. Route de Cossonay 26.

22 juin 1965.

**Bijoux, articles de fantaisie**. **L. Vouga**, à Lausanne. Chef de la maison: Loraine Vouga, de Heiligen-schwendi et Neuchâtel, à Lausanne. Importation, confection et commerce de bijoux et d'articles de fantaisie. Avenue Montchoisi 4.

22 juin 1965.

**Immeubles**. **Société immobilière Square Maupas-Avenue de France A**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1962, page 777); **Société immobilière Square Maupas-Avenue de France B**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1962, page 777);

**Valésia S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 14 mars 1962, page 777);

**S.I. Valmont H.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1962, page 777);

**Société immobilière Avenue de la Gare N° 1**, à Lausanne, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1962, page 777);

**Société immobilière Square Maupas-Avenue de France C**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1962, page 777);

**Société immobilière Square Maupas-Avenue de France D**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1962, page 777);

**Société immobilière Square Maupas-Avenue de France E**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1962, page 777).

Ces sociétés anonymes ont été dissoutes selon actes authentiques du 18 décembre 1964. La liquidation est terminée. Les actifs et passifs sont repris par la société coopérative Patria, société mutuelle suisse d'assurances sur la vie, à Bâle. Ces raisons sociales ne peuvent pas être radiées, l'administration fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

23 juin 1965.

**Assistance pour l'organisation d'affaires**. **AFICO S.A.**, à Lausanne, assistance professionnelle pour l'organisation et l'exploitation d'affaires industrielles et commerciales (FOSC. du 16 février 1965, page 501). Procuration collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société est conférée à Ernest J. Biedermann, de Horgen (Zurich), à Blonay.

23 juin 1965.

**Epicierie, etc.** **E. Thévenaz**, à Crissier, commerce d'épicerie et primeurs (FOSC. du 12 octobre 1954, page 2604). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 juin 1965.

**Victor Products S.A.**, à Lausanne, fabrication et commerce d'appareils frigorifiques, congélateurs, d'appareils à conditionner l'air (FOSC. du 27 novembre 1962, page 3422). Dissolution: 2 juin 1965;

**Codirép Société coopérative de restauration et de distribution de repas** (FOSC. du 16 juillet 1964, page 2198), à Lausanne. Dissolution: 12 mai 1965.

La liquidation de ces sociétés est terminée. Ces raisons sociales ne peuvent pas être radiées, l'autorité fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

23 juin 1965.

**Imhoff S.A. I.M.H.S.A. Combustibles**, en liquidation, à Lausanne (FOSC. du 16 décembre 1964, page 3775);

**Gayoptique S.A.**, à Lausanne, exploitation d'un commerce d'optique (FOSC. du 13 septembre 1950, page 2349). Dissolution: 24 mai 1965;

**Door to Door Ltd**, à Lausanne, organisation, administration et gérance dans le domaine des transports, en particulier des déménagements dans tous pays, à l'exception de la Suisse (FOSC. du 16 août 1962, page 2377). Dissolution: 12 avril 1965.

La liquidation de ces sociétés est terminée. Ces raisons sociales ne peuvent pas être radiées, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

23 juin 1965. Ferblanterie, couverture, etc.

**A. Perrin**, à Pully. Chef de la maison: Armand Perrin, allié Affolter, de Payerne, à Pully. Atelier de ferblanterie, couverture et appareillage. Route de Vevey 43.

23 juin 1965. Plaquettes.

**G. Ray S.A.**, à Renens, plaquettes métalliques et en matière synthétique (FOSC. du 6 juin 1963, page 1658). Libération du solde de fr. 24 000 du capital par compensation de créance. Conversion de toutes les actions nominatives en actions au porteur. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Statuts modifiés le 18 juin 1965, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Capital social: fr. 50 000, divisé en 80 actions ordinaires de fr. 500 et 100 actions privilégiées de fr. 100, toutes au porteur, entièrement libérées, dont fr. 20 000 par apport et fr. 24 000 par compensation de créance. L'administrateur Jean Crotti est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Mario Oberti, d'Italie, à Lausanne, président; Gustave Ray, de Bonvillars et Villars-Burquin, à Renens, secrétaire, et Edmond Cotrivoisier, de Donneloye, à Prilly. La société est engagée par la signature individuelle du président et du secrétaire. L'administrateur Edmond Courvoisier n'exerce pas la signature sociale.

23 juin 1965. Chauffages centraux, etc.

**Ami Boulaz**, société anonyme, à Lausanne, installation de chauffage central, fabrication et vente de tous appareils et moyens de chauffage et de distribution d'eau chaude, fumisterie (FOSC. du 20 mai 1965, page 1603). Les statuts ont été modifiés le 22 juin 1965 sur un point non soumis à publication.

23 juin 1965. Etude des marchés.

**Anval S.A.**, à Lausanne, étude et analyse des marchés financiers, industriels et commerciaux (FOSC. du 10 mars 1965, page 751). Augmentation du capital de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions nouvelles, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts modifiés le 17 juin 1965, ainsi que sur le point suivant: conseil formé de 2 à 5 membres. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Julio E. Nunez, des USA, à Buenos-Aires, et Jacques Sillig, de et à La Tour-de-Peilz, sont nommés administrateurs. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs et du fondé de procuration.

24 juin 1965. Produits pharmaceutiques, denrées alimentaires, etc.

**Laboratoires Pandora Lausanne S.A.**, à Lausanne, produits pharmaceutiques et biologiques, denrées alimentaires (FOSC. du 18 avril 1961, page 1089). Nouvelle raison sociale: Pandora S.A. Nouveaux statuts: 21 juin 1965. Nouvelle adresse: avenue de Morges 23.

24 juin 1965.

**Société des Entrepôts de Lausanne**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 10 août 1960, page 2367). Les administrateurs Robert Monnet et Théophile Combe sont décédés; leur signature est radiée. L'administrateur Albert Winandy (inscrit) n'est plus président, il reste délégué avec signature collective à deux. Jean Perret, d'Essertines s. Yverdon, à Lausanne, président, et Eugène Ruffy, de Lutry et Riex, à Lutry, sont nommés administrateurs avec signature collective à deux.

24 juin 1965.

**Compagnie du chemin de fer Lausanne-Ouchy**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 3 juin 1965, page 1753). Les administrateurs Robert Monnet et Théophile Combe sont décédés; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux avec un autre administrateur: Edouard Gétaz, de La Tour-de-Peilz, à Vevey, et Jean Bergier, de Lausanne, au Mont-sur-Lausanne.

24 juin 1965.

**Caisse d'Epargne et de Crédit**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 31 mars 1965, page 1015). Procuration collective à deux pour le siège principal est conférée à Jacques Grunig, de Burgistein et Vevey, à Lausanne.

24 juin 1965. Immeubles.

**Compagnie Maranjaga Société anonyme**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 28 février 1963, page 615). L'administrateur Charles Cuendet est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Jean-Pierre Masmejan (inscrit), nommé président; Henri Hofer (inscrit), nommé vice-président; Théodore Surer (inscrit), nommé délégué, et Jean-Jacques Pasche (inscrit), nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

24 juin 1965. Tabacs, journaux, etc.

**Ed. Chollet**, à Lausanne. Chef de la maison: Edmond Lucien Chollet, allié Gachet, de Maraçon, à Lausanne. Commerce de tabacs, cigares, journaux, souvenirs. Place de la Navigation 2.

24 juin 1965. Restaurant.

**Henri Taillens**, à Lausanne, café-restaurant à l'enseigne «Le Relais» (FOSC. du 29 octobre 1951, page 2677). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

24 juin 1965. Carrosserie.

**Melle M. Schmutz**, à Epalinges, carrosserie automobile à l'enseigne «Carrosserie du Nord» (FOSC. du 7 juillet 1959, page 1926). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

24 juin 1965.

**Equipements thermiques S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC. du 1<sup>er</sup> décembre 1964, page 3611), avec siège principal à Genève. Nicolas Boisier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La succursale est engagée par la signature

individuelle de l'unique administrateur: Edmond Richner, de Vernier, à Genève. (Siège: Lausanne).

24 juin 1965. Boulangerie, etc.

**P. Cavin**, à Pully. Chef de la maison: Paul Cavin, allié Fivaz, de Vuillens, à Pully. Boulangerie-pâtisserie. Grand'Rue 26.

24 juin 1965. Articles de bazar, etc.

**Jozsef Bótkós**, à Lausanne. Chef de la maison: Jozsef Bótkós, allié Varnos, de Hongrie SPN, à Lausanne. Commerce d'articles de bazar et de souvenir. Avenue de Chailly 34.

24 juin 1965.

**Société des exportateurs de vins suisses**, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 8 juillet 1958, page 1860). Denis Orsat, Hans Jost-Grossenbacher, François Lischer et Oscar Pernkofer ne font plus partie du conseil; leur signature est radiée. Conseil: Marc Antoine Muret, de Morges, à Lausanne, président; Edmond Gay, de Sion et Finhaut (Valais), à Pully, vice-président; Robert Campiche (inscrit), qui n'est plus président; Charles Bujard, de et à Lutry; Bernard Clottu (inscrit); Paul Cottinelli, de et à Coire; Wolfgang Lorétan (inscrit); Marcel Serex, de et à Satigny (Genève). Louis Steininger (inscrit) et Conrad Stitzel, de Zurich, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des membres de l'administration. Bureaux transférés: chemin de Mornex 3.

24 juin 1965. Bricelets.

**F. Duvoisin**, à Prilly, fabrication et commerce de bricelets (FOSC. du 4 juin 1958, page 1524). Par suite de décision municipale l'adresse est: chemin de l'Union 6.

24 juin 1965. Immeubles.

**S.I. En Chanel D.**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 22 juin 1965. But: l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles. La société acquerra notamment pour le prix de fr. 1 500 000, la parcelle 1370, Feuille 28, du cadastre de la Commune de Morges, lieu dit «Avenue de Chanel» d'une surface de 2512 m<sup>2</sup>. Elle se chargera, au surplus, de terminer la construction du dernier bâtiment, selon contrat d'entreprise générale, pour le prix global et forfaitaire de fr. 725 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 à 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Louis-Albert Dubois, de Buttes, aux Verrières (Neuchâtel). Bureau: avenue Victor Ruffy 44 (chez Fiduciaire Louis Albert Dubois).

*Bureau de Morges*

22 juin 1965. Produits alimentaires.

**C.-E. Jan**, à Morges, commerce d'importation, fabrication et emballage de produits alimentaires (FOSC. du 19 octobre 1955, N° 245, page 2649). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

22 juin 1965. Produits alimentaires.

**Jean-Pierre Charroton**, à Morges. Le chef de la maison est Jean-Pierre Charroton, de et à Mont-la-Ville. Commerce d'importation, fabrication et emballage de produits alimentaires. Rue des Jardins 1.

23 juin 1965. Tableaux.

**Pasquier Frères**, à Bussigny-près-Lausanne. Emile Pasquier, de Le Pâquier (Fribourg); à Prilly, et Gilbert-Jules Pasquier, de Le Pâquier (Fribourg), à Bussigny-près-Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1965. Commerce de tableaux. Rue du Centre 1.

*Bureau de Vevey*

23 juin 1965.

**Société immobilière Olga S.A.**, à Montreux (FOSC. du 8 août 1961, page 2316). L'administratrice Berthe Gachet est domiciliée à Montreux. La société a son bureau à Clarens, commune de Montreux, rue du Lac 186, chez M. Georges Wenger.

24 juin 1965. Immeubles.

**Pare S.A. Glion**, à Montreux, société anonyme immobilière (FOSC. du 17 novembre 1958, page 3070). L'administrateur Walter Gerber, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Hans Dürig, de Krauchthal (Berne), à Zollikoberg, commune de Zollikon (Zürich), est administrateur, signant collectivement à deux.

24 juin 1965. Immeubles.

**Le Chêne-Montreux S.A.**, à Montreux, société anonyme immobilière dissoute (FOSC. du 28 janvier 1965, page 305). La raison est radiée avec l'accord des administrations fiscales.

24 juin 1965.

**Caisse d'Epargne et de Crédit, succursale de Vevey** (FOSC. du 25 janvier 1965, page 270), société anonyme avec siège principal à Lausanne. Les pouvoirs de Jacques Grunig sont radiés. Procuration collective à deux est conférée pour la succursale à Roger Benedetto, de Bussigny-près-Lausanne, à La Tour-de-Peilz.

*Wallis - Valais - Vallesse**Bureau de Sion*

25 juin 1965. Génie civil.

**Victorin Mittaz et Fils S.A.**, à Crans sur Chermignon (FOSC. du 6 décembre 1963, N° 286, page 3474), travaux de génie civil. En assemblée générale extraordinaire du 16 juin 1965, la société a augmenté son capital social de fr. 100 000 à fr. 130 000 par l'émission de 30 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est de fr. 130 000, divisé en 130 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées.

*Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**Bureau de La Chaux-de-Fonds*

25 juin 1965.

**Jacques Rieder**, Garage des Montagnes, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 16 novembre 1964, N° 267). Le titulaire est maintenant domicilié à La Chaux-de-Fonds.

**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti****Aufrufe — Sommations — Diffida**

Die Kraftloserklärung folgender auf den Namen Juliette Dupraz, Genf, lautender Titel der PAX-Anlage AG., Basel, wird begehrt:

- 15 Aktien à Fr. 100, N°s 25393-25407;  
6 Zertifikate, verkörpernd je 5 Aktien à Fr. 100, N°s 218811-218840;  
3 Zertifikate, verkörpernd je 5 Aktien à Fr. 100, N°s 241861-241875;  
sämtliche Titel mit den zugehörigen Coupons.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 1. Juli 1965 wird der allfällige Inhaber hiernit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 6. Dezember 1965, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst sie nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (556<sup>3</sup>)

4000 Basel, den 2. Juli 1965.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt, Prozesskanzlei.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Namensschuldbrief über Fr. 40 000 (ursprünglich Fr. 30 000) datiert 7. Januar 1947, lautend auf Emil Rampinelli, geb. 1900, von Schaffhausen, Auto-Unternehmer, Spitalgasse 27, Schaffhausen, zu Gunsten der Schweizerischen Bodekreditanstalt in Zürich, später zu Gunsten der Schaffhauser Kantonalbank, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Brot- und Zimmergasse, Zürich 8 (sieben Aren 10 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum), Kat. Nr. 240, Plan 5; Grundbuchamt Riesbach-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 30. Oktober 1964. (52<sup>1</sup>)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung;  
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

**Premier avis**

Selon ordonnance datée du 1<sup>er</sup> juillet 1965, le président du Tribunal somme le détenteur inconnu de l'obligation de fr. 1000, N° 176, émise le 1<sup>er</sup> juillet 1949 par le Syndicat de la Boucherie de Genève et environs, de la déposer au greffe du Tribunal dans un délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (557<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 6 juillet 1965. Tribunal de première instance, Genève,  
H. IV. P. Greber, président.

Le détenteur des quatre actions nominatives N°s 168, 169, 172 et 173 de la Société immobilière Mirabeau S.A., à St-Cergue, de fr. 500 chacune, est sommé de me les produire jusqu'au 15 janvier 1966.

1260 Nyon, le 1<sup>er</sup> juillet 1965.

Le président du Tribunal du district de Nyon: Bercher.

**Kraftloserklärungen — Annulations**

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 1. Juli 1965 wurde als kraftlos erklärt: Schuldbrief vom 25. Juli 1923, Beleg I/2837, und vom 20. Juli 1929, Beleg I/5393, im 3. Rang nach Fr. 8000 Vorgang, von Fr. 2150, lautend zugunsten der Kollektiv-Bau- und Ablösungsgenossenschaft Kobag, Basel, haftend auf der Liegenschaft Aarwangen Grundbuchblatt Nr. 1278 des Hans Aeschlimann-Zaugg, Wagner, Aarwangen. (559)

4912 Aarwangen, den 1. Juli 1965. Der Gerichtspräsident: Briner.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 1. Juni 1965 wurde folgende Urkunde als kraftlos erklärt:

1 Namensschuldbrief über Fr. 15 000, datiert 8. September 1928, lautend auf Wwe. Helène Gautier geb. Moser, geb. 1881, von Rastatt, Baden, wohnhaft Stettbachstrasse 7, Zollikon, zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Stettbachstrasse im Oberdorf, Zollikon, Kat. Nr. 4190; Grundbuchamt Riesbach-Zürich. (560)

8000 Zürich, den 30. Juni 1965. Bezirksgerichtskanzlei Zürich,  
2. Abteilung.

**Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales****Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist**

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Der Firma Wüthrich Fritz, Hauptstrasse 195, Au, wurde wegen der Aufgabe der Bijouteriewarenabteilung (ohne Uhren) und der Aufgabe des Geschäftes in Au die Durchführung eines Teilausverkaufs bewilligt und gleichzeitig die Wiederaufnahme der aufgegebenen Warengattung bis 30. August 1968 verboten. (AA: 174)

9001 St. Gallen, den 29. Juni 1965.

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,  
der Regierungsrat: M. Eggenberger.

Die Firma Tonwarenfabrik Ziegler, Schaffhausen, wird, gestützt auf Art. 16, Abs. 1 der eidg. Ausverkaufsordnung, mit einem Geschäftseröffnungsverbot für Steingut- und Keramikwaren in der ganzen Schweiz vom 1. Januar 1966 bis 31. Dezember 1970 belegt. Mit dem Verbot ist der obgenannten Firma die Neueröffnung eines gleichartigen Geschäftes oder die Beteiligung an einem solchen während der Sperrfrist untersagt. (AA: 175)

8200 Schaffhausen, den 2. Juli 1965. Polizeidirektion Schaffhausen.

**Allgemeinverbindlicherklärung**

des Gesamtarbeitsvertrages für das Gärtnergewerbe

Der Bundesrat hat am 25. Mai 1965 verschiedene Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Gärtnergewerbe bis zum 31. Dezember 1965 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 24. Juni 1965 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern bestellt werden. (AA: 518)

Bern, den 6. Juli 1965.

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit.

**Extension**

de la convention collective de travail des jardiniers

Par arrêté du 25 mai 1965, le Conseil fédéral a étendu, avec effet au 31 décembre 1965, le champ d'application de la convention collective de travail des jardiniers.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 24 juin 1965. Des exemplaires tirés à part seront en vente au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale, à Berne.

Berne, le 6 juillet 1965.

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail.

**Conferimento**

del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il mestiere del giardiniere

Con decreto del 25 maggio 1965, il Consiglio federale ha conferito, con effetto fino al 31 dicembre 1965, carattere obbligatorio generale a diverse disposizioni del contratto collettivo di lavoro per il mestiere del giardiniere.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 24 giugno 1965. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna.

Berna, il 6 luglio 1965.

Ufficio federale dell'industria,  
delle arti e mestieri e del lavoro.

**Allgemeinverbindlicherklärung**

des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Tapezierer-Dekorateur-gewerbe

Der Bundesrat hat am 8. Juni 1965 verschiedene Bestimmungen des neuen Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Tapezierer-Dekorateurgewerbe bis zum 31. Mai 1970 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 1. Juli 1965 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern bestellt werden. (AA: 519)

Bern, den 6. Juli 1965.

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit.

**Extension**

de la convention collective nationale des tapisseries-décorateurs

Par arrêté du 8 juin 1965, le Conseil fédéral a étendu, avec effet au 31 mai 1970, le champ d'application de la nouvelle convention collective nationale des tapisseries-décorateurs.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 1<sup>er</sup> juillet 1965. Des exemplaires tirés à part seront en vente au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale, à Berne.

Berne, le 6 juillet 1965.

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail.

**Conferimento**

del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il mestiere del tappeziere-decoratore in Svizzera

Con decreto dell'8 giugno 1965, il Consiglio federale ha conferito, con effetto fino al 31 maggio 1970, carattere obbligatorio generale a diverse disposizioni del nuovo contratto collettivo di lavoro per il mestiere del tappeziere-decoratore in Svizzera.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 1<sup>o</sup> luglio 1965. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna.

Berna, il 6 luglio 1965.

Ufficio federale dell'industria,  
delle arti e mestieri e del lavoro.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 210197. Hinterlegungsdatum: 14. April 1965, 18 Uhr.  
Wollimex AG (Wollimex S.A.) (Wollimex Ltd.), Mythenquai 26, Zürich 2.  
Fabrikation und Handel.

Nylon enthaltende Bodenbeläge und Autoteppiche. (Int. Kl. 12, 27)

**sevOnyl**

Nr. 210198. Hinterlegungsdatum: 23. April 1965, 19 Uhr.  
Ringe AG, Baslerstrasse 43, Bottmingen. — Fabrikation.

Werkstatt-Wagen. (Int. Kl. 12)

**TRI  
CAR**

Nr. 210199. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1965, 11 Uhr.  
Magazine zur Rheinbrücke AG, Basel. — Handel.

Fantasieschmuck aus Japan. (Int. Kl. 14)

**TANAKA**

Nr. 210200. Date de dépôt: 7 mai 1965, 19 h.  
Kurys Time Ltd., Werkhofstrasse 15, Soleure. — Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)



**KURYS  
KINGSGUARD**

Nr. 210201. Date de dépôt: 7 mai 1965, 19 h.  
Kurys Time Ltd., Werkhofstrasse 15, Soleure. — Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)



**KURYS  
PARATROOPER**

Nr. 210202. Date de dépôt: 7 mai 1965, 19 h.  
Kurys Time Ltd., Werkhofstrasse 15, Soleure. — Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)



**KURYS  
SPACEGUARD**

Nr. 210203.

Date de dépôt: 7 mai 1965, 19 h.

Kurys Time Ltd., Werkhofstrasse 15, Soleure. — Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)



**KURYS  
QUEENSGUARD**

Nr. 210204.

Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1965, 6 Uhr.

Hommel Aktiengesellschaft (Hommel Société Anonyme), Adliswil (Zürich). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 112486. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Mai 1965 an.

Pharmazeutische und diätetische Produkte und Präparate, chemische Produkte für industrielle, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, Drogen, Arzneimittel, Weine, Spirituosen, Schokolade, Gebäck, Kakao.  
(Int. Kl. 1, 5, 30, 33)



Nr. 210205.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1965, 7 Uhr.

Simon Ulmi, 47, rue d'Aire, Genf. — Fabrication und Handel.

Gold- und Platinschmuck. (Int. Kl. 14)

**SU**

Nr. 210206.

Date de dépôt: 14 mai 1965, 7 h.

Remeal Corporation S.A., 8-10, avenue de Corsier, Vevey. — Commerce.

Articles de bijouterie et d'orfèvrerie. (Cl. int. 14)

**REM**

Nr. 210207.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1965, 7 Uhr.

Max Tissot, Winterthurerstrasse 368, Zürich. — Fabrication und Handel.

Bijouteriewaren. (Int. Kl. 14)

**TIS**

Nr. 210208.

Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1965, 20 Uhr.

Kredit Bank (Banque de Crédit) (Banca di Credito), Talacker 35, Zürich 1. — Fabrication und Handel.

Wertschriften und andere Druckerzeugnisse. (Int. Kl. 16)



Nr. 210209.

Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1965, 20 Uhr.

Kredit Bank (Banque de Crédit) (Banca di Credito), Talacker 35, Zürich 1. — Fabrication und Handel.

Wertschriften und andere Druckerzeugnisse. (Int. Kl. 16)



Nr. 210210.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1965, 17 Uhr.

Forster & Cie Aktiengesellschaft, Theaterstrasse 12, Zürich 1. — Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 121217 von Forster & Cie, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Mai 1965 an.

Korkparkett-Bodenbelag in Platten. (Int. Kl. 19, 27)

# Expanko Korkparkett

Nr. 210211. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1965, 19 Uhr.  
Cäsar Renfer-Abrecht, Oelestrasse 2, Lengnau bei Biel. – Fabrikation. –  
Erneuerung der Marke Nr. 109775. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 27. Januar 1965 an.

Wecker und Uhren aller Art. (Int. Kl. 14)



Nr. 210212. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1965, 18 Uhr.  
Burger Söhne, Burg (Aargau). – Fabrikation. – Erneuerung mit abge-  
änderter Warenangabe der Marke Nr. 110215. Die Schutzfrist aus der Er-  
neuerung läuft vom 16. März 1965 an.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)



Nr. 210213. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1965, 24 Uhr.  
Bausch & Lomb Incorporated, 635 St. Paul Street, Rochester (New York,  
USA). – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, optische, ophtalmologische, elektro-optische, elektroni-  
sche und elektrische Apparate und Vorrichtungen. (Int. Kl. 9, 10)

## BAUSCH & LOMB

Nr. 210214. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1964, 17 Uhr.  
Wright Power Saw and Tool Corporation, 1419 Illinois Street, Sheboy-  
gan (Wisconsin, USA). – Fabrikation und Handel.

Mit Druckluft und Brennstoff angetriebene Maschinen- und Kettensägen,  
Sägeblätter, deren Bestandteile und Zubehör sowie Werkzeuge zu deren  
Anwendung. (Int. Kl. 7, 8)

## WRIGHT

Nr. 210215. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1964, 18 Uhr.  
Dow Corning Corporation, South Saginaw Road, Midland (Michigan,  
USA). – Fabrikation und Handel.

Silikone und Silikonverbindungen zur Verwendung als elektrisches Isolier-  
material. (Int. Kl. 17)

## SYLGARD

Nr. 210216. Hinterlegungsdatum: 4. November 1964, 17 Uhr.  
Signode Corporation, 2600 North Western Avenue, Chicago (Illinois,  
USA). – Fabrikation und Handel.

Klammern, Nägel, Schrauben; kraftbetriebene Heftmaschinen; kraftbetrie-  
bene Werkzeuge mit Einschluss von Schlagheften, Heftzangen, Bindern,  
Bandheftern, Kartonheftern, handbetriebene Heftmaschinen; handbetrie-  
bene Werkzeuge mit Einschluss von Schlagheftern, Heftzangen, Bindern,  
Bandheftern und Kartonheftern; rohe und teilweise bearbeitete unedle  
Metalle und deren Legierungen; Anker, Ambosse, Glocken, gewalzte und  
gegossene Bauteile; Schienen und sonstiges Material aus Metall für Schie-  
nenwege; Ketten (mit Ausnahme von Treibketten für Fahrzeuge); Kabel  
und Metalldrähte (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserarbeiten; Me-  
tallröhren; Geldschränke und Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Erze;

Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen für Fahrzeuge); Kupplun-  
gen und Treibriemen (ausgenommen für Fahrzeuge); grosse landwirt-  
schaftliche Geräte; Brutapparate; Handwerkzeuge und -instrumente; Mes-  
serschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen.  
(Int. Kl. 6, 7, 8)

## PASLODE

Nr. 210217. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1965, 17 Uhr.  
Dome Chemicals, Inc., 1127 Myrtle Street, Elkhart (Indiana, USA).  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, medizinische und tierärztliche Präparate, Toiletten-, Kos-  
metik- und Parfümerieartikel. (Int. Kl. 3, 5, 21)

## DELAVAN

Nr. 210218. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1965, 18 Uhr.  
Nyby Bruks Aktiebolag, Torshälla (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Rostfreier Stahl. (Int. Kl. 6)

## NYBINOX

Nr. 210219. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1965, 6 Uhr.  
Malto S.A., Arbedo/Castione (Tessin); Korrespondenzadresse: via Pio-  
tro Peri 2a, Lugano. – Fabrikation und Handel.

Alkoholische und alkoholfreie Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

## LOSI

Nr. 210220. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1965, 6 Uhr.  
Malto S.A., Arbedo/Castione (Tessin); Korrespondenzadresse: via Pio-  
tro Peri 2a, Lugano. – Fabrikation und Handel.

Alkoholische und alkoholfreie Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

## LOSO

Nr. 210221. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1965, 6 Uhr.  
Malto S.A., Arbedo/Castione (Tessin); Korrespondenzadresse: via Pio-  
tro Peri 2a, Lugano. – Fabrikation und Handel.

Alkoholische und alkoholfreie Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

## OSO

Nr. 210222. Date de dépôt: 23 février 1965, 11 h.  
André A. Werenfels, Sonnenhügelstrasse 68, Arbon (Thurgovie).  
Commerce.

Transformateur de courant pour automobile. (Cl. int. 9)

## JOYA

Nr. 210223. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1965, 18 Uhr.  
AB Svenska Järnvägsverkstäderna, Linköping (Schweden).  
Fabrikation und Handel.

Erdbewegungsmaschinen, Schaufellader, Schlepper und Kipplaster.  
(Int. Kl. 7, 12)

## PARCA

Nr. 210224. Hinterlegungsdatum: 6. April 1965, 17 Uhr.  
The Reuben H. Donnelley Corporation, 235 East 42nd Street, New York  
(New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Zeitschrift. (Int. Kl. 16)

## WORLD CONSTRUCTION

Nr. 210225. Hinterlegungsdatum: 12. April 1965, 15 Uhr.  
Friedrich W. Bloch, Taborstrasse 10, Wien II (Oesterreich).  
Fabrikation.

Stehende und liegende Mischmaschinen zur Vermischung von mehligem und  
körnigen Produkten aller Art, Zerkleinerungsmaschinen, Mahlmaschinen.  
(Int. Kl. 7)

## JUMBO

## Renonciations à la protection en Suisse des marques internationales

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 10 juin 1965, la Société Française des Pétroles BP (Société anonyme), Courbevoie (France), titulaire de la marque internationale N° 298141 (VANELLUS), a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 21 juin 1965.

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 10 juin 1965, la Société Rhodiaceta (Société anonyme), Paris (France), titulaire de la marque internationale N° 283943 (NYLOPAL), a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 21 juin 1965.

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 10 juin 1965, la maison Les Usines J. G. de Coninck & Fils (Société anonyme), Merxem-Anvers (Belgique), titulaire de la marque internationale N° 268614 (CONILITE), a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 21 juin 1965.

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 10 juin 1965, la maison Laboratoires du Docteur H. Martinet (Société à r.l.), Paris (France), titulaire de la marque internationale N° 130472 (ICHTYOCREME), a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 21 juin 1965.

**Kraftwerk Lanfenburg**

Jahresschluss-Bilanz per 31. Dezember 1964

(vor Verteilung des Reingewinnes)

Aktiven		Passiven	
Fr.		Fr.	
Konzession	2 000 000.—	Aktienkapital	35 000 000.—
Kraftwerkanlagen	38 768 487.—	Allgemeiner Reservefonds	8 470 550.—
Bahnanschluss und Strassen	404 030.—	Spezial-Reservefonds	16 000 000.—
Industrie- und Baugelände	2 894 249.—	Heimfallfonds	16 890 000.—
Wohnhäuser	3 619 045.—	Erneuerungsfonds	50 186 000.—
Stromverteilungsanlagen	40 219 688.—	Kreditoren	6 711 878.—
Beteiligungen	16 956 000.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	4 377 097.—
Wertschriften	18 121 617.—		
Debitoren	12 545 307.—		
Banken, Postcheck	2 068 652.—		
Kasse	38 450.—		
	137 635 525.—		137 635 525.—
Soll		Haben	
Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1964		Fr.	
Allgemeine Unkosten und Steuern	8 098 669.28	Saldo vortrag vom Vorjahr	524 315.—
Einlage in den Heimfallfonds	250 000.—	Betriebsüberschuss	11 955 479.94
Einlage in den Erneuerungsfonds	1 750 000.—	Ertrag der Beteiligungen und Zinsen	2 295 971.34
Zuweisung an die Personalfürsorgestiftung	300 000.—		
Aktiv-Saldo:			
Reingewinn des Jahres	Fr. 3 852 782.—		
Saldo vortrag vom Vorjahr	Fr. 524 315.—		
	4 377 097.—		
	14 775 766.28		14 775 766.28

**«Familia» Lebensversicherungs-Gesellschaft, St. Gallen**

Aktiven		Passiven	
Fr.		Fr.	
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	500 000	Aktien- oder Garantiekapital	1 000 000
Aktien und Anteilscheine	76 246	Reservefonds	50 000
Obligations und Pfandbriefe	2 691 922	Spezialreserven:	
Grundpfandtitel	3 143 500	Organisationsfonds	30 000
Grundstücke	858 000	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	100 000
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	68 888	Prämienreserve und Rentenübertrag	6 447 815
Darlehen gegen Faustpfand	200 000	Prämienübertrag	192 890
Uebrige Kapitalanlagen	100 000	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	4 811
Liquide Mittel	162 866	Uebrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	30 000
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	18 303	Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	87 934
Stückzinsen	61 936	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	13 558
Uebrige Aktiven	197 849	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	73 868
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions- oder Pfand gebunden: Fr. 6 909 613		Uebrige Passiven	41 951
		Personal-Fürsorgefonds (Selbständige Rechtsperson):	
		Fr. 126 298	
		Vortrag auf neue Rechnung	6 683
	8 079 510		8 079 510

St. Gallen, den 26. Juni 1965

«Familia» Lebensversicherungs-Gesellschaft  
Stuecki Furgler**C.A.P., Compagnie d'Assurance de Protection juridique S.A., Genève.**

Actif		Passif	
Fr.		Fr.	
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	1 239 706.50	Capital social	100 000.—
Autres actions	240.—	Fonds de réserve général	39 930.—
Immeubles	857 505.—	Reserves spéciales:	
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	289 477.97	Fonds de réserve ordinaire	9 235.—
Avoirs en banques	360 312.70	Fonds de réserve spécial	22 950.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	627 342.21	Reserves techniques, réassurances déduites:	
Prorata d'intérêts et loyers	15 586.25	Réserve pour risques en cours	2 260 244.80
Mobilier et matériel	6.—	Réserve pour sinistres à régler	375 000.—
		Engagements:	
		gages immobiliers grevant les immeubles	232 750.—
		Articles compensateurs:	
		Réserve pour provisions et créances douteuses	117 000.—
		Fonds de prévoyance en faveur du personnel	
		(Fondation indépendante): Fr. 281 037.05	
		Autres passifs	142 755.23
		Bénéfice	90 311.60
	3 390 176.63		3 390 176.63

Genève, le 23 juin 1965

C.A.P., Compagnie d'Assurance de Protection juridique S.A.  
Hodel

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Bundesgesetz

betreffend Aenderung des Bundesgesetzes über die Brotgetreideversorgung des Landes

(Vom 18. Dezember 1964)

Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft, nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 3. Juli 1964, beschliesst:

## I.

Das Bundesgesetz vom 20. März 1959 über die Brotgetreideversorgung des Landes (Getreidegesetz), wird wie folgt geändert:

**Ingress, 1. und 2. Zeile,** gestützt auf die Artikel 23 bis, 31 bis, Absatz 3, Buchstaben b und e, 64 und 64bis der Bundesverfassung.

**Art. 8. Uebernahme.** Der Bund übernimmt unmittelbar von Produzenten gutes, mahlfähiges Inlandgetreide. Der Bundesrat bestimmt die Anforderungen, die an dieses Getreide gestellt werden, und legt die Organisation für die Uebernahmen fest.

**Art. 10, Abs. 2.** Der Bundesrat kann für das Inlandgetreide je nach dem Anbau-, Mahl- und Backwert Preisklassen festsetzen. Die Verwaltung teilt die angebauten Sorten in diese Klassen ein oder setzt, wo dies nicht möglich ist, die Bedingungen für die Einstufung des übernommenen Getreides fest.

**Art. 11, Abs. 1.** Für in Berggebieten geerntetes Inlandgetreide und für Ablieferungen nach dem Monat August setzt der Bundesrat Zuschläge zu den Uebernahmepreisen fest.

**Art. 16. Nicht selbst angebautes Inlandgetreide.** Haben Inlandgetreidevorräte zusammen mit dem landwirtschaftlichen Betrieb die Hand gewechselt oder wird Inlandgetreide auf dem Halm gekauft, so kann die Verwaltung die dem Produzenten durch das Gesetz oder seine Ausführungsbestimmungen eingeräumten Rechte ganz oder teilweise dem Erwerber zugestehen.

**Art. 16 bis (neu). Beiträge für Hanglagen.** Die Verwaltung richtet für ausgesprochene Hanglagen ausserhalb des Berggebietes Beiträge nach Massgabe der angebauten Fläche aus, vorausgesetzt, dass das Inlandgetreide in reifem Zustande geerntet wird. Der Bundesrat bestimmt die Höhe der Beiträge.

**Art. 16ter (neu). Verwertung von ausgewachsenem Inlandgetreide.** Der Bundesrat ist ermächtigt, Massnahmen zur Erleichterung der Verwertung von ausgewachsenem Inlandgetreide zu treffen, das vom Bunde nicht für die menschliche Ernährung übernommen werden kann. Zu diesem Behufe kann er die Uebernahme solchen Getreides zu Futterzwecken organisieren und den Produzenten unter von ihm festzusetzenden Bedingungen dafür die Mahlprämie ausrichten lassen.

Der Bundesrat setzt den Uebernahmepreis für das ausgewachsene Getreide fest und erlässt Vorschriften über die Verwertung. Er kann die zwangsweise Zuteilung zu Futterzwecken an die Importeure von Futtermitteln anordnen und soweit nötig die Einfuhr solcher Produkte einschränken, bis das Auswuchsgetreide verkauft ist.

Produzenten aus Berggebieten, welche die Mahlprämie für ausgewachsenes Getreide beanspruchen können, erhalten dafür die in Artikel 13, Absatz 4 vorgesehene Ausfallsentschädigung nicht.

Die Ausfallsentschädigung wird auch denjenigen Produzenten aus Berggebieten nicht ausgerichtet, denen im Hinblick auf die Verhältnisse eine Ablieferung des ausgewachsenen Getreides an die mit der Uebernahme betrauten Stellen zugemutet werden kann.

Die aus der Durchführung dieser Massnahmen entstehenden Kosten trägt der Bund.

**Art. 17. Saatgut.** Der Bund fördert insbesondere durch Beiträge die Züchtung, Erprobung und Beschaffung hochwertiger Brotgetreidesorten sowie die Erzeugung und Vermittlung von feldbesichtigtem und anerkanntem inländischem Saatgut.

Die Verwaltung kann Ueberschüsse von erstklassigem, lagerfähigem einheimischem Saatgut von Brotgetreide zu Preisen übernehmen, die den Produktionskosten angemessen sind. Sie sorgt nötigenfalls für die rechtzeitige Vermittlung von geeignetem Brotgetreidesaatgut, einheimischer oder fremder Herkunft und kann selber solches einführen.

Wer Brotgetreidesaatgut einführen will, bedarf einer Bewilligung der Verwaltung.

**Art. 18, Abs. 1.** Wer eine Handmühle betreiben will, hat sich bei der Verwaltung anzumelden, die ihn als Handmüller anerkennt, wenn er die in Artikel 4, 7, Absatz 1, 19 und 21, Absatz 1 erwähnten Pflichten erfüllt.

**Art. 21. Uebernahme von Brotgetreide des Bundes.** Die Handmüller übernehmen unter Vorbehalt der Bestimmungen von Absatz 6 das durch den Bund erworbene Inlandgetreide sowie das aus dem Vorrat der Verwaltung stammende ausländische Brotgetreide. Die Uebernahmepflicht richtet sich nach der verarbeiteten Menge Brotgetreide. Für neue Betriebe setzt die Verwaltung die Uebernahmepflicht fest. Die Verwaltung kann diejenigen Handmüller von der Pflicht befreien, Inlandgetreide zu übernehmen, die

– Hartweizen (oder Weichweizen als Ersatz für Hartweizen) vermahlen oder – ausländisches Brotgetreide zum Zwecke der Ausfuhr des Backmehles oder zur Herstellung von Rohmaterial für Exportprodukte verarbeiten.

Die Befreiung erfolgt im Umfange dieser Verarbeitung oder Vermahlung. Hartweizenmüller haben Inlandgetreide zu übernehmen, soweit sie gleichartige Produkte herstellen wie die Weichweizenmüller.

Die Bestrafung wegen Nichterfüllung der Bezugspflicht für Brotgetreide gemäss Artikel 47, Absatz 1, Ziffer 2, befreit den Handmüller nicht von der Uebernahmepflicht.

Das Inlandgetreide wird den Handmüllern entweder direkt vom Uebernahmeplatz aus oder nach vorübergehender Lagerung in hundes eigenen oder öffentlichen oder privaten Lagerhäusern franko Mühlenstation geliefert; jeder Zwischenhandel ist ausgeschlossen.

Der Bundesrat setzt den Verkaufspreis des Inlandgetreides jährlich auf Grund der mittleren Gesteungskosten für gleichwertiges Auslandgetreide fest; er stützt sich dabei auf den Durchschnitt der letzten zwölf Monate. Als Grundlage für die Berechnung der Transportkosten des ausländischen Brotgetreides dienen die normalen Brotgetreidetarife der schweizerischen Eisenbahnunternehmungen.

Soweit Getreide zu Backmehl für die industrielle Herstellung von Produkten verarbeitet wird, deren Zollschatz gegenüber wichtigen Lieferländern abgebaut wird, kann die Verwaltung auf Gesuch des Müllers hin den Freigrenzpreis für ausländisches Backmehl als Grundlage für die Festsetzung des Verkaufspreises für Inlandgetreide heranziehen. Ergibt sich daraus ein niedrigerer als der vom Bundesrat festgesetzte Verkaufspreis für Inlandgetreide, so erstattet die Verwaltung die Differenz in angemessenem Umfange nach den vom Finanz- und Zolldepartement festzusetzenden Bedingungen zurück.

Ausnahmsweise kann die Verwaltung nach Weisung des Finanz- und Zolldepartements Inlandgetreide von geringerem Mahl- und Backwert im Interesse einer rationellen Verwendung und der Herstellung eines Backmehles gleichmässig guter Qualität zu Futterzwecken verwerten.

**Art. 38, Abs. 2.** Die Händler dürfen Brotgetreide lediglich an die Verwaltung sowie an andere von der Verwaltung anerkannte Händler oder an Handelsmühlen veräussern. Die Verwaltung kann Ausnahmen bewilligen.

**Art. 42. Ortsgetreidestellen und Zentralen.** Für die Mitwirkung bei der Uebernahme des Inlandgetreides sowie für die Ausrichtung der den Produzenten zukommenden Beiträge und Entschädigungen bestehen in den Gemeinden Ortsgetreidestellen. Sie sind gebietsweise einer zentralen Leitung (Zentrale) zu unterstellen:

**Art. 46, Abs. 1, Ziff. 5.** 5. wer beim Verkauf von Inlandgetreide an den Bund, beim Bezug oder der Auszahlung von Mahlprämien oder bei der Bewerzung um Beitragsleistungen täuschende Handlungen vornimmt oder vorsätzlich oder fahrlässig unwahre Angaben macht, um sich oder einem andern einen unrechtmässigen Vorteil verschaffen zu können.

**Art. 67. Geltungsdauer.** Die Geltungsdauer der Artikel 64 bis 66 ist bis 30. Juni 1966 befristet. Der Bundesrat kann diese Bestimmungen vor Ablauf der genannten Frist aufheben. Er regelt die Verwendung der dann noch vorhandenen Aktiven aus den gemäss Artikel 64, Absatz 2 erhobenen Abgaben.

## II.

Dieses Gesetz tritt am 1. Juli 1965 in Kraft.

Die aufgehobenen Vorschriften des Getreidegesetzes vom 20. März 1959 bleiben anwendbar auf alle Tatsachen, die bis zum 30. Juni 1965 eingetreten sind.

Der Bundesrat ist mit dem Vollzug dieses Gesetzes beauftragt und erlässt die erforderlichen Ausführungsbestimmungen.

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 18. Dezember 1964.

Der Präsident: Kurmann  
Der Protokollführer: Ch. Oser

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 18. Dezember 1964.

Der Präsident: Müller  
Der Protokollführer: F. Weber

154. 6. 7. 65.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## EDP-Spezialist

Wir suchen für unsere IBM-Anlage 1410/1301

## Organisationsassistent

für die Weiterentwicklung und Uebernahme von neuen Projekten. Herren mit Erfahrung in Programmierung, Festlegung von Arbeitsabläufen und Ausarbeitung von EDP-Organisationsprojekten, oder solche, die bereit sind, sich mit Energie und Ausdauer in dieses vielschichtige Gebiet einzuarbeiten. (Betriebswirtschafter, Kaufmann, Mathematiker), bitten wir um ihre ausführliche Offerte mit den üblichen Beilagen.

Wir bieten nebst zeitgemässer Bezahlung angenehmes Arbeitsklima und fortschrittliche Sozialleistungen.



USEGO OLTEN  
Personalabteilung  
Tel. (062) 5 61 61

## Öffentliches Inventar

Erblasser:

Hans Frey-Resch

geb. 1920, Kaufmann, von Basel, Geschäftsinhaber: Handel mit Holz, Kohlen und Hetzöl. Autotransporte, wohnhaft gewesen: Basel, Rheinländerstrasse 15, gestorben am 23. Juni 1965.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner einschliesslich Bürgschaftsgläubiger bis 7. August 1965 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Basel, den 6. Juli 1965

Erbschaftsamt Basel-Stadt

**Lederwarenfabrik AG., Schaffhausen**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Dienstag, den 13. Juli 1965, vormittags um 11.00 Uhr, am Sitz der Gesellschaft.

**Traktanden:**

1. Protokoll der Generalversammlung vom 16. Juli 1964.
2. Geschäftsbericht für das Jahr 1964.
3. Bericht der Kontrollstelle für das Jahr 1964.
4. Beschlussfassung betreffend:
  - a) Abnahme, bzw. Genehmigung der Jahresrechnung der Bilanz und des Geschäftsberichts.
  - b) Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
5. Wahlen.
6. Varia.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen oder sich vertreten lassen wollen, haben sich über Ihren Aktienbesitz durch Deponierung der Titel bei der Gesellschaft oder durch Beibringung einer Deponierungsbestätigung einer Schweizerischen Bank, auszuweisen. Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1964, nebst Revisionsbericht liegen vom 3. Juli 1965 an, am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Schaffhausen, den 2. Juli 1965

Der Verwaltungsrat

**Bergbahn Rheineck-Walzenhausen**

**Generalversammlung der Aktionäre**

Freitag, den 16. Juli 1965, 14.00 Uhr. Im Restaurant Kreuz, in Walzenhausen.

**Traktanden:**

die statutarischen.

Jahresrechnung und Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Einreichung des Nummernverzeichnisses über den Aktienbesitz beim Präsidenten Herrn Eugen Blatter oder auf dem Betriebsbüro bis 12. Juli 1965 bezogen werden.

Walzenhausen, den 2. Juli 1965

Der Verwaltungsrat

**Aktiendruck**

seit Jahren unsere Spezialität  
 Aschmann & Scheller AG.  
 Buchdruckerei zur Proschan  
 Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

A vendre  
 sur Clarens-Montreux,

**belle villa de maitres**

dans quartier résidentiel, comprenant:  
 11 pièces, 2 bains et dépendances. An-  
 nexes avec garage pour 2 voitures.  
 Grand parc de 4500 m<sup>2</sup> environ. Vue  
 splendide et imprenable.

Agence Immobilière, C. FURER, Mon-  
 treux, Tél. (021) 62 42 56.

Junger einsatzreudiger Vertreter sucht  
 neuen Wirkungskreis im

**Aussendienst**

Innerschweiz bevorzugt. (Nur Geschäfts-  
 kundenschaft)

Offerten sind erbeten unter Chiffre  
 Q 39565-23 an Publicitas 6002 Luzern

Gesucht gebrauchter

**IBM-Sorter**

Offerten mit Preisangaben an Schweiz.  
 Krankenkasse UNION, 8026 Zürich, Tele-  
 phon 051/29 05 95.



A louer dès septembre 1965

**1 HANGAR**  
 (2400 m<sup>2</sup>)

**1 TERRAIN**  
 (4500 m<sup>2</sup>)

avec rampe de chargement et de décharge-  
 ment.

Accès à la route principale et raccordement  
 CFF.

S'adresser à la Fiduciaire  
 W. BIERI-LEU, Bienne  
 Tél. (032) 2 20 57



**WIR - Geld**

mit 25 bis 27 % Ein-  
 schlag zu verkaufen.  
 Postfach 2384, 8023 Zürich

**Warenumsatz-**

**steuer**

(Ausgabe  
 Januar 1965)

Die gegenwärtig gültigen  
 Erlasse betreffend die  
 Warenumsatzsteuer wur-  
 den im Schweizerischen  
 Handelsamtsblatt veröf-  
 fentlicht. Sie sind in  
 einer Broschüre von 44  
 Seiten zusammengefasst,  
 die zum Preise von  
 Fr. 1.80 (Porto Inbegrif-  
 fen) bei Voreinzahlung  
 auf unsere Postcheck-  
 rechnung 80 520 be-  
 zogen werden kann. Um  
 Irrtümer zu vermeiden,  
 sind separate schrift-  
 liche Bestätigungen die-  
 ser Einzahlungen nicht  
 erwünscht.

Administration  
 des Schweizerischen  
 Handelsamtsblattes Bern

**Sensationell:  
 Automatische  
 Multiplikation  
 und  
 Division**

**für nur Fr. 945.-**



**CONTEX  
 30**

Verlangen Sie die neue CONTEX 30 gratis auf  
 8 Tage zur Probe, damit Sie entdecken, wie rasant  
 sie multipliziert (sie startet schon, noch während  
 Sie den Multiplikator eintippen); mit welchem

Tempo und welcher Leichtigkeit sie dividiert,  
 addiert und subtrahiert; aber auch wie nerven-  
 schonend leise sie jedes Mass an Arbeit leistet.

Vertretungen in allen Kantonen.  
 Adressen durch die Generalvertretung:

**büro-fürrer**

Abt. Büromaschinen Fraumünsterstrasse 13,  
 Telefon 051 27 15 50, Postfach, 8022 Zürich  
 Büroartikel: Münsterhof 13.  
 Büromöbel und Registraturen: Tödlstrasse 48.

Ich/wir wünschen die neue Kalkulationsmaschine  
 CONTEX 30, unverbindlich für 8 Tage zur Probe.

Name und Firmastempel:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und  
 Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache!

**INSERIEREN SIE!**



# 4 3/4 %-Anleihe Kanton Solothurn 1965 von Fr. 20 000 000.-

Der Erlös dient zur Finanzierung des Strassen- und Brückenbauprogramms, des Nationalstrassenbaus und des Gewässerschutzes

## BEDINGUNGEN

Zinssatz:	4 3/4 %, Jahrescoupons per 31. Juli
Laufzeit:	längstens 12 Jahre
Inhabertitel:	von Fr. 1000.— und Fr. 5000.— nominal
Kotierung:	an den Börsen von Basel, Bern und Zürich
Emissionspreis:	99% + 0,60% eidgenössischer Emissionsstempel
Liberierungsfrist:	vom 31. Juli bis 13. August 1965
Zeichnungsfrist:	vom 6. bis 13. Juli 1965, mittags

Prospekte sowie Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

SOLOTHURNER KANTONALBANK

VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN

KARTELL SCHWEIZERISCHER BANKEN

## S.A. de Participations Financières PERROT, DUVAL & CIE Fribourg

L'assemblée générale des actionnaires a voté le dividende suivant:

5% brut (Fr. 25.—, respectivement Fr. 5.—)

contre remise du coupon N° 32 des actions ordinaires et du coupon N° 23 des actions privilégiées.

Domile de paiement:

Société de Banque Suisse, Genève  
Banque Lombard, Odier & Cie, Genève

Fribourg, le 3 juillet 1965

## Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi, Locarno

Avviso di convocazione

Gli azionisti delle Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno 19 luglio 1965, ore 9.30, nella sala del Consiglio comunale di Locarno.

Ordine del giorno:

- 1° Approvazione del rapporto di gestione, dei conti e bilancio 1964 e scarico all'amministrazione.
- 2° Nomina di un membro del consiglio di amministrazione.
- 3° Nomina di un revisore e un supplente revisore per il 1965.
- 4° Decisione riguardante la sostituzione della ferrovia Locarno-Bignasco (Vallemaggia)
- 5° Eventuali

Il rapporto di gestione, i conti ed il bilancio 1964 nonché il rapporto dell'ufficio di revisione sono depositati presso la direzione della società in Locarno, a disposizione degli azionisti che volessero prenderne visione.

Per poter prendere parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le loro azioni FART entro il giorno 17 luglio 1965 presso la direzione della società oppure presso le succursali di Locarno dell'Unione di Banche Svizzere, della Banca dello Stato, della Banca Popolare Svizzera e della Banca Popolare di Lugano, nonché presso agenzie o rappresentanze di banche esistenti in Vallemaggia, ritirando la tessera di ammissione.

La tessera è pure indispensabile per aver diritto al viaggio gratuito nella giornata del 19 luglio 1965 da qualsiasi stazione delle linee FART a Locarno (ferrovia Locarno-Camedo, ferrovia Locarno-Bignasco, autoservizio urbano Ascona-Locarno-Muralto-Minusto, autolinea Locarno-Brissago-Brensico, autolinea Locarno-Losone-Arcegno-Ronco s. A., autolinea per Golino, autolinea Locarno-Cugnasco, autolinea locale asconese).

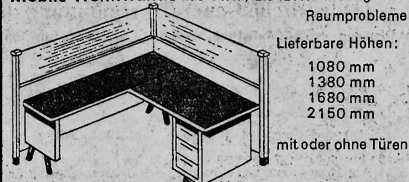
La tessera deve essere presentata all'ufficio dell'assemblea, il quale apporrà un timbro speciale sul tagliando, onde renderlo valido per il ritorno entro lo stesso giorno.

Locarno, 3 luglio 1965

Il consiglio di amministrazione

## Strafor - Exklusiv-Angebot

Mobile Trennwände aus Stahl, die ideale Lösung Ihrer Raumprobleme



Lieferbare Höhen:  
1080 mm  
1380 mm  
1680 mm  
2150 mm

mit oder ohne Türen.

Keine Befestigung am Boden und Wänden. Günstige Preise.

Strafor AG., Bern, Beatusstrasse 38  
Telefon (031) 447301  
Filialen in Zürich, Basel, Bern und Genf

## Bauland in Valbella - Lenzerheide

zu verkaufen. Einzig schöne, ruhige und aussichtsreiche Lage.

Nur Selbstinteressenten melden sich unter Chiffre R 11290 Ch bei Publicitas 7002 Chur.

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

### Ramstein Adolf

des Adolf und der Elisa Ida geb. Witschl, von Ferenbalm, Ehemann der Alice geb. Rufener, geb. 13. 3. 1896, gew. Dr. ter. pol. Prokurist, wohnhaft gewesen Engstrasse 49 in Bern, verstorben am 2. Juni 1965.

Eingabefrist bis und mit 27. Juli 1965:

- a) Für Forderungen und Beteiligungsansprüche beim Regierungsratshalter II von Bern;
- b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar Emil Wälti, Bahnhofplatz 3 in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen hatten die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massverwalter: Herr Dr. Kurt Ramstein, Fürsprecher, Ankerstrasse 16, Bern.

Bern, den 22. Juni 1965

Der Beauftragte:  
Emil Wälti, Notar

Das SHAB, ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise am besten.

## Loterie de la Suisse romande

230° tranche

### Liste de tirage du 3 juillet 1965

Billets numérotés de 780 000 à 959 999

Nombre de lots	Lots de Fr.	Terminalsions ou billets numéros
18 000	6	3
18 000	10	7
1 800	20	36
180	100	685
90	200	6760
50	1 000	0969 3099 6085 8282
		783007 783094 784688 786166 788506
		795861 801968 812304 814417 814982
		815916 818788 820723 822449 825515
		827731 832265 836890 841899 846987
		847755 849487 853065 860692 862598
		869079 871040 871259 874494 875263
		894607 895385 898898 899439 901574
		902746 903181 914320 917365 919554
		921500 922170 922538 923920 923718
		929923 934842 942572 952851 959421
1	50 000	920413
1 gros lot	100 000	830483
2 lots de cons.	800	830482 830494

Valeur totale des lots: Fr. 561 600 — Prescription: 6 janvier 1966

St-Cergue (Vaud), le 3 juillet 1965.

Jean Pavillon, notaire

Çumul. Le cumul est admis sans restriction.

Paiement des lots. Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Les lots inférieurs à Fr. 1000.— inclusivement sont également payables par la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque Cantonale du Valais, à Sion, la Banque Cantonale Neuchâtoise, à Neuchâtel, la Société de Banque Suisse, à Genève, et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de six mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la «Feuille des avis officiels du Canton de Vaud» est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.

Prochaines prescriptions:

226° tranche, tirée le 6 février 1965, prescrite le 9 août	1965
227° tranche, tirée le 6 mars 1965, prescrite le 9 septembre	1965
228° tranche, tirée le 3 avril 1965, prescrite le 6 octobre	1965
229° tranche, tirée le 8 mai 1965, prescrite le 11 novembre	1965

Impôt. En vertu de l'arrêté fédéral du 31 octobre 1944, art. 4, lettre a, l'impôt anticipé est fixé à 27%, sur tous les billets entiers gagnant plus de Fr. 50.— et demi-billets plus de Fr. 25.—. La somme totale gagnée par le billet ou le demi-billet, cumulé compris, est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots frappés de l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

Liste de tirage: 10 ets. — Le billet: Fr. 6.—; le demi-billet: Fr. 3.—

Seule la liste officielle de tirage fait foi.